

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2023.10.16 出刊 每週一發行

775

苗栗縣長鍾東錦

慢工出細活

一步步用慢實力和慢價值
打造城市品牌



三義、南庄雙慢城、國際慢魚之都認證下
結合溫泉、鐵道、客家、山林旅遊元素
成為全台住宿率最高的縣市



苗栗縣長鍾東錦「慢」工出細活 一步步

三義、南庄雙慢城、國際慢魚之都認證下 結合溫泉、

苗栗縣長
鍾東錦



苗栗積極打造一種獨特的生活方式，重視觀光和教育，並支持年輕人返鄉定居。在全球領先城市將慢活視為永續宜居的新標誌之際，苗栗挾著雙慢城認證的優勢下，與在地溫泉、鐵道、客家、山林多元旅遊元素完美結合，努力打造一個具有「慢實力」和「慢價值」城市品牌。

◀ 苗栗南庄每到秋季落羽松美景引人入勝。
▶ 明德水庫。

苗栗縣長鍾東錦上任後，率領苗栗縣政府團隊展開創新施政行動。他表示，苗栗縣是一個充滿豐富客家文化的地方，苗栗縣政府致力於保護和傳承這個珍貴的文化遺產。在這裡，旅客可以感受到濃厚的客家風情，並且體驗到深厚的文化底蘊。透過這樣客家精神，苗栗縣多年推動慢城運動，其中「三義」和「南庄」是義大利國際慢城組織（Cittaslow International）認證的2座國際慢城，2020年苗栗縣海線4鄉鎮竹南、後龍、通霄、苑裡，也經過認證列入慢魚海岸，成為台灣的國際慢魚之都。讓整個苗栗就是提倡慢生活，保護自然環境，珍惜地球資源的大慢城品牌。

「南庄」鍾東錦的故鄉 民宿最多Long Stay首選

鍾東錦指出，「三義」是木雕文化傳承的重要據點，也是許多木雕藝術展覽跟教學中心，過往透過鐵道載運山區的薪炭、木材、樟腦南來北往，成功打造「鐵道工藝極品」的魚藤坪橋，亦是全苗栗最高海拔的鐵道。此外，在企業的投資下，也將在明年初開業全台最大的茶博物館，同時融合陶藝，以吸引年輕人返鄉就業，是體驗慢城生活的最好選擇。

而「南庄」是鍾東錦的故鄉，對於在地有著深厚的情感。他表示，過往南庄是礦工的故鄉，隨著礦業繁華也隨著礦業凋零，有幸在歷任的鄉長努力推展觀光之下，南庄脫胎換骨，成為苗栗民宿最多的地方，也是山林露營人口數最多的區域。他特別推薦旅客一定要來爬加里山、走訪神仙谷，或是到南庄地區的民宿Long Stay。



▲ 新加坡、馬來西亞苗栗國際觀光交流，苗栗縣長鍾東錦親自接待。

除了山線的綺麗風光，海線之美更是不容小覷。苗栗的海岸線綿延50公里，風光明媚、海天一色，在全台首推「慢魚海岸計畫」，大力推動以藍色海洋、藍色教育、藍色產業及藍色旅遊為主要內涵，辦理慢魚論壇、產業交流工作坊、大海教室、教師研習、導覽解說員培訓、石滬文化推廣、企業廚師聯盟及產地餐桌的濱海文化保存等，也能騎著自行車暢遊海線，享受海風吹拂恣意騎乘的逍遙樂趣，感受自然、土地及人文的絕妙精彩。

繼鐵道自行車後全新地標 「客家文學花園」興建中

苗栗縣內有87.5%是水土保持法定義之山坡地，山林資源豐富，綺麗景致不在話下，也讓苗栗處處皆風景。因此，苗栗縣擁有多條優美的自行車道，其中，舊山線鐵道自行車更是苗栗最受歡迎的旅遊景點之一，沿途經過山林、田野、村落，讓遊客可以欣賞苗栗的自然美景。

主要政見

- 1大縣政主軸：**苗栗觀光科技新都心
- 3項國際發展：**國際慢城、國際慢魚、國際智慧城市
- 5個特色區塊：**苗北科技區、苗中城心區、苗南產創區、苗西綠能區、苗東觀光休閒金三角
- 13縣市聯合跨域治理**

用「慢實力」和「慢價值」打造城市品牌

鐵道、客家、山林旅遊元素 成為全台住宿率最高的縣市



大湖、南庄等多個溫泉區。其中泰安溫泉開發時間最早，知名度最高，清朝的地方誌就有記載，於日據時代開發，有逾百年的歷史，由於溫泉水質優良，泉質豐富，深受遊客喜愛，也榮獲得金泉獎殊榮。溫泉屬於碳酸氫鈉，泉質無色無臭，沐浴過後肌膚更是滑潤舒爽，具養顏美容效果，溫泉區鄰近原住民部落及雪霸國家公園苗栗入口段，週圍皆被未開發的原始森林環繞，能夠能坐擁山、雨、嵐、露及霜等不同意境，廣受國內外遊客喜愛。

除了秋冬溫泉的形象之外，苗栗縣政府也攜手交通部觀光署打造全新品牌形象「水漾明湖」，自8月至10月期間連續安排了多元豐富的活動，包含魯冰花湖光電影院、日新島音樂會、環湖健走、立槳及動力彈跳體驗等，吸引民眾熱烈參與，一系列的暖身活動預告明德水庫景區未來即將成為陸海空域兼具的動力特區，也讓民眾再次認識明德水庫之美及了解未來願景。

未來明德水庫將把碼頭區打造成乘船及空域活動服務區、海棠島打造為水域遊憩活動服務基地，串聯海棠島、日新島、鴛鴦島三島，環湖腳踏車道目前亦正在進行規劃中，未來將明德水庫整合為陸海空域動力遊憩特區，同時帶動在地產業開拓更多可能性，讓苗栗成為一年四季都能造訪的地區。

縣長親率團訪新加坡 推展漫漫苗栗國際行銷

苗栗好山好水，具多元豐富人文歷史，及地理位置適中，因此備受台灣遊客青睞。根據交通部觀光署統計元旦連假前3天全台住宿平均訂房率，苗栗縣為本島最高。隨著邊境的解封，苗栗縣也持續吸引國外遊客造訪，積極參與國際旅展，今年3月中由鍾東錦縣長親自率文觀局及縣內觀光業者到新加坡考察，並向當地觀光業者舉辦「漫漫苗栗國際行銷推介會」，大力推展苗栗觀光旅遊活動，使兩地業者的往來開始逐漸加溫。此外，苗栗縣政府也在9月首次參展泰國地區旅遊展銷會及台灣推廣會，成效斐然。

鍾東錦表示，根據資料顯示，截至今年5月止，東南亞來台旅客已突破75萬人次，其中新加坡就超過15萬人次，泰國更達到21萬7,200人次，為東南亞第2客源國。苗栗非都會型城市，除慢城以外，具多元族群融合，深具文化歷史及教育的元素更能吸引喜歡深度旅遊的旅行者，更是國際旅客「慢遊」首選。



▲苗栗縣政府也攜手交通部觀光署打造全新品牌形象「水漾明湖」，自8月至10月期間連續安排了多元豐富的活動。



▲日新島位於苗栗縣頭屋鄉明德水庫中的一座島嶼，是全台唯一湖中島。



▲藍色組織一漁光饗宴。



▲泰安溫泉周圍原始森林環繞，山明水秀，雖然溫泉成名甚早，至今仍保有其樸實無華的面貌。

「舊山線鐵道自行車」從台灣縱貫線上海拔最高的勝興車站出發，可平視氣勢磅礴的龍騰斷橋遺址，沿途經過4座連續隧道、1座有百年鐵道故事燈光投影的2號隧道，終點到鯉魚潭水庫，搭乘星光班的遊客還可在夕陽餘暉下遠眺火炎山地景，低碳、環保、健康的新形態旅遊，加上開闊空間、清新空氣，更是國外旅客的旅遊首選。

鍾東錦指出，舊山線鐵道自行車已打出名號，縣府陸續在公館出磺坑興建「客家文學花園」、推動「出磺坑歷史現場活化計畫」，如今藉「國際慢魚運動—苗栗縣海線鄉鎮產業輔導」形塑苗栗的環境營造，完成後可望串聯台6線、台3線等週邊景點，期望再創苗栗觀光新地標，打造全新苗栗旅遊品牌。

「水漾明湖」海陸空動力特區 認識明德水庫未來願景

苗栗縣也是溫泉之鄉，擁有泰安、苑裡、

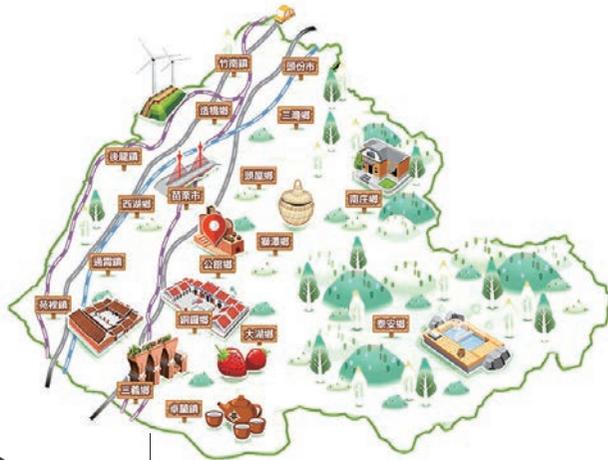
苗栗縣觀光協會 打造「愛玩苗栗」LINE@

蒐羅18鄉鎮旅遊優惠項目 鼓勵旅客全部到訪 抽豐富大獎



苗栗縣觀光協會理事長

游志勇



▲完整蒐集18鄉鎮，還可以抽GOGORO、電視、冰箱、住宿券等等豐富大獎。
 ▲成為「愛玩苗栗」LINE@會員，就可以輕鬆搜尋18鄉鎮分門別類的食、宿、遊、購、行項目。

鐵道自行車自2019/7/1正式營運至今年6月累計搭乘人數超過200萬人次，成功帶動舊山線週邊地方發展與觀光效益，為舊山線週邊帶來超過20億觀光產值，增加舊山線遊客量與帶動週邊商圈發展。同樣身為舊山線鐵道自行車營運廠商、祺峰休閒事業有限公司董事長，與**苗栗縣觀光協會理事長游志勇**指出，好不能只有自己好，還要達到地方共好，為促進苗栗縣內觀光經濟，落實產業聚落。苗栗縣觀光協會獲得苗栗縣政府、參山風景管理處的支持之下，幫助苗栗做智慧轉型與智慧行銷，透過舊山線鐵道自行車的網站訂票1年50萬張票的導流量，整合18鄉鎮，打造「愛玩苗栗」品牌來行銷苗栗。

LINE@客製化小旅行 分析旅客造訪大數據

旅客只要用智慧裝置加入「愛玩苗栗」LINE@成為會員，就可以輕鬆搜尋18鄉鎮分門別類的食、宿、遊、購、行項目，每個鄉鎮幾乎都有超過100家的合作商家，18鄉鎮就有超過1,800個優惠方案，無論是泡湯券、採草莓優惠、咖啡折價券、租車，旅客可以

自行選擇多元優惠組成一個客製化小旅行，最後結帳出示個人QRcode即可完成折抵。系統更提供英、日文，友善國際旅客使用。

游志勇表示，「愛玩苗栗」也會記錄旅客到訪次數，或是到訪鄉鎮足跡的大數據，只要旅客累積到訪超過9個鄉鎮，就可以抽小獎，如果完整蒐集18鄉鎮，還可以抽GOGORO、電視、冰箱、住宿券等等豐富大獎，吸引旅客到訪苗栗各個角落，達到苗栗各鄉鎮觀光均衡發展。

未來將導入收費機制 優化系統與廣告宣傳

「愛玩苗栗」現階段提供店家免費刊登，提供3張照片，以及200字的中英文介紹，還可以連結個人網頁，甚至是社群平台、影片內容，幫助商家做完整的宣傳曝光。游志勇表示，未來「愛玩苗栗」步上軌道後，將會導入收費機制，旅客只要在店家出示QRcode消費，就會收取服務費，所得的金額將會用於系統維護與優化，並將盈餘做廣告宣傳，讓更多旅客認識，達到平台、店家、消費者三贏的良性循環。

台鐵舊山線獲得「2023國家卓越建設獎」2獎項肯定

台鐵舊山線是文化部認定的世界遺產潛力點亦為苗栗縣內重要的文化資產，更堪稱為台灣鐵道工程的典範。自1998年停駛之後，舊山線沿線鐵道及路廊空間閒置，並委由祺峰休閒事業有限公司營運管理，讓舊山線軌道活化再利用，成功打造苗栗全新旅遊亮點。游志勇表示，除鐵道自行車營運與行銷推動外，更著重於保全及防災管理、環境清潔維護管理、建物及設備維護管理等定期辦理自主檢核管理工作，更替政府節省開銷、提升產值。此外，為落實文資保存維護，認養舊山線勝興至6號隧道間6公里之鐵道路廊空間，以打造友善安全文化遊憩體驗場域，未來將透過完善的管理維護機制，讓苗栗鐵道自行車能永續經營發展，也讓舊山線鐵道自行車，一舉囊括「2023國家卓越建設獎」最佳管理維護類卓越獎及最佳環境文化類特別獎2獎項的肯定。



▲苗栗縣政府以推動舊山線鐵道自行車榮獲國家卓越建設獎2獎項肯定，由舊山線鐵道自行車營運廠商、祺峰休閒事業有限公司董事長游志勇（右）代表受獎。

2023苗栗音樂佳餚節11/3~5盛大展開

多位重量級藝人歌手輪番竹南運動公園演出 嗨翻苗栗山城

苗栗縣年度備受期待之活動盛事「苗栗音樂佳餚節」於今年度11/3~5，在竹南運動公園盛大展開！連續3天活動，邀請多位重量級藝人歌手輪番演出，其中11/3音樂演唱晚會「HIGH翻！搖滾栗之夜」，邀請曾榮獲金曲獎最佳樂團「旺福」及最佳新人「理想混蛋」為首帶領小男孩樂團、鄭心慈、陳華多組歌手，將在首夜嗨翻苗栗山城！11/4邀請2大歌姬「家家」及「黃妃」為首，帶領新生代女聲們原子邦妮、陳忻玥及客家金曲歌手米莎，帶來「浪漫山城音樂晚會」，邀請全國歌迷朋友一起來感受「2023苗栗音樂佳餚節」之魅力。

「2023苗栗音樂佳餚節」活動場次

11/3 HIGH翻！搖滾栗之夜

18：30~21：30

旺福、陳華、鄭心慈、小男孩樂團、理想混蛋

11/4 浪漫山城！魅栗之夜

10：30~17：00

親子藝文表演

18：30~21：30

家家、陳忻玥、原子邦妮、米莎、黃妃

11/5 親子藝文表演

12：00~18：00

親子唱跳秀、魔術氣球、在地青年音樂表演

▶ 苗栗縣年度備受期待之活動盛事「苗栗音樂佳餚節」於今年度11/3~5，在竹南運動公園盛大展開！

★ 活動內容以2023苗栗音樂佳餚節臉書粉絲公告為主



來苗栗賞雪白杭菊！吃雙峰草堂銅鑼燒



▲季節限定的草莓銅鑼燒連多啦A夢也垂涎三尺。

銅鑼鄉位居苗栗縣的西南方，是全台唯一一年會下2次雪的地方，一次是5月滿山的油桐花，另一次即將到來的11月杭菊，杭菊盛開有如白雪鋪地，到了農曆年前後，還有為期2個月的炮仗花，讓旅客可以花開富貴遊銅鑼。雙峰山山腳下距離銅鑼交流道只要5分鐘，有個離塵不離城森林裡的甜點屋—雙峰草堂。這裡賣的是手工銅鑼燒，用的都是台灣特產，包括新竹關西綠茶粉、屏東TC巧舖可可、通霄飛牛牧場鮮奶、彰化黑芝麻、屏東內埔檸檬、有機玫瑰花瓣醬、高雄大寮紅豆、銅鑼中平芋頭，透過甜點讓消費者認識台灣物產，歡迎旅客來雙峰草堂品嚐台灣風味的銅鑼燒。

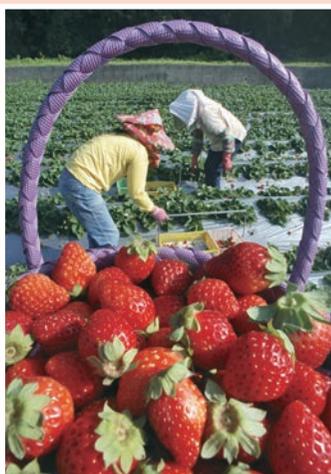
地址：苗栗縣銅鑼鄉雙峰路86-1號
電話：(03) 798-7198

每年冬季就是要到苗栗 採草莓、泡溫泉

每年的11月至隔年4月，是草莓盛產季節，到大湖採草莓已經成為冬季的必去行程，草莓的色澤與甜蜜的口感，為遊客帶來幸福時光。大湖的草莓文化館可以買到各種草莓紀念品及農產品，也可以享用草莓特色料理。泰安溫泉周圍森林環繞，山明水秀，乳白色微透明的弱鹼性碳酸溫泉，平均水溫約47度左右，沐浴時可以感覺肌膚特別潤滑舒爽，又稱「美人湯」。舒服的泡湯、賞景、品嚐各種精緻料理，睡到自然醒，享受懶洋洋的溫泉之旅。

苗栗金泉—溫泉美人湯

溫泉與山林，是大地送給苗栗的最佳贈禮；白霧飄渺的湯池，則是放鬆身心靈最美的起點。苗栗除了眾所周知的泰安美人湯，還有大湖鄉、南庄鄉及苑裡鎮等多處溫泉寶藏，不僅泉質種類多元，還有湯屋、大眾池、露天風呂及泡腳池等多種選擇。循著溫暖冒煙的湯池，地熱從大地的裂縫中流瀉噴湧，夏天泡湯護膚養身、冬天泡湯祛寒健康，加上在地小農的好食材及四季景致，是旅人放鬆放空的首選！



苗栗採果 莓你不行

大湖草莓遠近馳名，冬季旅遊採果首選絕對是草莓！大湖草莓是台灣地區產量最多、種植面積最高、栽植技術也最成熟的產地。除了新鮮的草莓外，草莓果醬、草莓酒、草莓冰沙、草莓香腸、草莓貢丸及草莓蛋捲等周邊商品，更是獲得眾多旅客的青睞。

江德利籲請旅宿專業經理人放棄舊思維

數位AI的「大人物」世界 改變產業結構和企業競合關係 讓強

根據交通部觀光署統計，今年1到8月入境旅客人數為3,822,774人次，台灣旅客出境人數為7,343,241人次，逆差達到350萬人次，顯示疫情過後，原本留在台灣旅遊人數，無法用入境旅客來彌補，台灣旅客也寧願省下3次的國旅經費來換取1次國外旅遊，無疑是對台灣住宿業者一大衝擊，成為觀光「慘」業。《旅奇週刊》獨家專訪泰安觀止董事長江德利，暢談他如何利用「產業創新VS數位轉型」的全新商模，讓泰安觀止無論疫前、疫後始終保持高住宿率，立於不敗之地。

▶泰安觀止猶如自然環境中拔地而起的原生建築，與周遭環境毫無違和感。



泰安觀止董事長
江德利

第4次工業革命來臨 數位雲端 傳統人工望塵莫及

泰安觀止董事長江德利表示，全球數位轉型驅動經濟趨勢可從人類文明的角度來看，將其分為1、2、3次工業革命，從第3次工業革命開始，重點在電腦普及與網路發展。到了4G時代後期，進入第4次工業革命，這一次的關鍵是人工智慧。區別在於，網路技術是大量訊息的互相交流和分享，而人工智慧可以按照人類的需求執行任務，不管是商業模式還是旅遊方式，它都可以進行定制，完全顛覆產業的想像。

第4次工業革命被稱為數位AI的「大人物」世界，是一個由「大」數據、「人」工智慧和「物」聯網等元素組成的生態系統。在這個世界中，數位技術具有出色的分析和統計能力，能夠客製化、儲存和搜尋大量的訊息。這些數位元素可以相互協作，形成互補共享的環境，並在雲端環境中高速運算，成為人類難以追趕的速度。

因此，數位化對經濟產生了許多革命性的影響。意味著單一公司可以將其產品和服務數位化，利用電腦、網絡或人工智慧來優化。內容則通過平台共享，達到平台化和跨行業、跨領域的生態系統，不受時間和空間的限制，改變產業結構和企業營運方式，特別是在目前面臨人員短缺的情況下，讓企業能在最有限的人力下，發揮最大的效益。

電商交易循環改變消費體驗 建立新聯盟增加競爭力

而在數位AI的世界中，技術主導著經濟模式的變革，改變供應和需求的動態，並重塑企業內部的管理方式，包括金流、物流和資訊流。在電商領域交易循環發生越來越頻繁，這種循環改變消費者的購物體驗，不再受限於傳統實體店面的規模。電商的崛起使得產業規模變得更大，超越了傳統實體業者。例如，網上購物平台的規模遠超過大型百貨公司或賣場，因為它們能夠提供更多的選擇和更方便的購物體驗。這種規模的變革

辦法->商業模式



數位生態系主導經濟模式

數位串接建構新獲利模式



▲傳統的企業必須適應新的數位化世界，以前的商業模式和競爭方式已經不再適用，企業需要建立虛實平台，共享多方資源，以提供顧客全新的體驗和解決方案。

▲數位AI的世界中，技術主導著經濟模式的變革，改變供應和需求的動態，並重塑企業內部的管理方式，包括金流、物流和資訊流。

跟上產業創新VS數位轉型的獲利列車

強聯手差異互補 提供旅客彈性、便利、多元的消費模式



▲泰安觀止溫泉會館共計65間客房、28種房型。每間客房內均有獨立湯屋。清水模、鐵幕質感的裝潢風格透露出簡約、內斂的氣質。

改變了市場的競爭格局，並使得傳統業者難以應對。

因此，傳統的企業必須適應新的數位化世界，以前的商業模式和競爭方式已經不再適用，企業需要建立虛實平台，共享多方資源，以提供顧客全新的體驗和解決方案。這種改變也需要業態的整合，並建立新的聯盟，以應對數位化帶來的挑戰。江德利強調，競合關係將完全顛覆，以前是競爭，現在可能是合作，將強者與強者合併在一起，而不是弱點相互碰撞，找到共同之處，差異互補，才能增加比次的競爭能力。

「住宿」需求已經退居二線 旅客更注重主題體驗

創新的方法就是使用數位工具，而目的是實現轉型，改變過去做法。這種轉型需要3個要素：「想法」、「辦法」和「做法」。江德利表示，為什麼旅遊產業要創新？因為本質已經改變，以市場為例，消費者的習慣已經發生變化，他們希望獲得新的體驗，不是產品或服務，或是價格高低，而是更注重價值與延伸服務。例如，旅客現在更關注旅遊的主題性和體驗項

目，「住宿」已經退居二線。這種變化需要業者改變經營方式，重新思考並提供具有價值和優質的體驗，而不僅僅是降低價格，斷尾求生。

在新旅遊價值與體驗中，包括食、宿、遊、購、行等綜合資訊。這包括資訊的透明度和相關的配套服務。例如，對於國外入境的旅客來說，為什麼他們無法前往台灣的中南部地區旅遊？這是因為「交通」成為了一個主要的障礙。如果你無法提供有效

的交通解決方案，那麼對於來台的遊客來說，無論風景多宜人、體驗多豐富，都不再具有吸引力。因此，提供完整的配套資訊和建議安排對於吸引消費者非常重要。

固守傳統將落於窠臼 專業經理人須勇於接受變革

台灣飯店業者步入數位化與創新只是第一步，接下來還要提升硬體項目。首先，疫情期間業者因為收入減少，不敢進行設備升級和投資，導致設備老化，服務質量下降。其次，疫情之後通貨膨脹導致各種成本上升，包括床單和其他必須更換的物品成本增加，但業者因物價高昂而不敢更新設施，導致服務水平下降。第三，人力成本增加，人才短缺使得業者難以提供高質量的服務，導致整體性價比下降。

江德利特別指出，通常飯店老闆不是經營飯店的專家，而是依賴專業經理人來經營，但這些經理人可能因為多年的從業經驗而對數位轉型持懷疑態度，認為專業知識足夠應對所有挑戰。然而，這種固守傳統態度是飯店業的一大災難。改變需要承擔風險和付出代價，但如果不改變，長遠來看風險更大。專業經理人必須擁有戰略

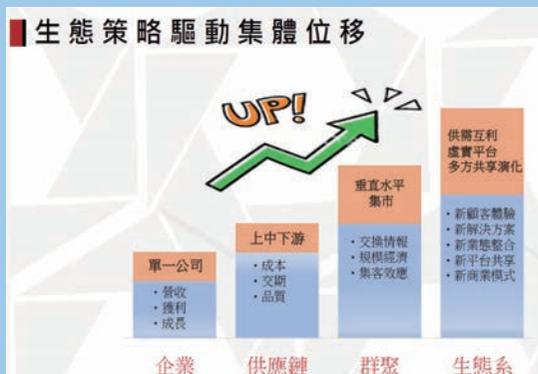
思維，勇於接受變革，心中有充滿商機的未來場景，並帶領團隊共同前進。只有在這種情況下，業者才能成功應對數位時代的來臨。

資訊透明提升旅客下單率 數位訂單減少消費爭議

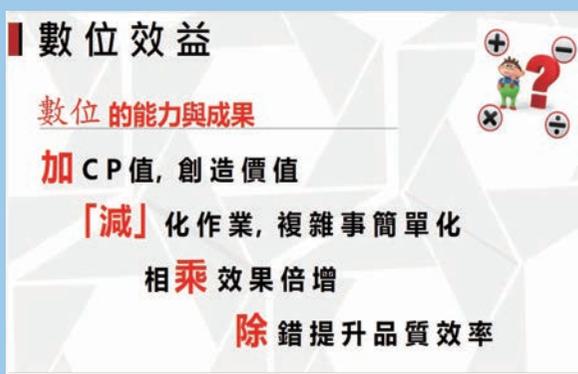
無論產業創新、數位轉型、提升軟硬體、改變思維，泰安觀止在任何一項目都不曾缺席。疫情期間不斷投資硬體與軟體設備，像是架設全新3D數位工具，提供給消費者簡單易用的全景觀介面，讓消費者在尚未進入飯店之前，輕鬆地獲取所需訊息，就像親臨現場一樣，了解每個房型的內容和特點。消費者也能夠根據自己的需求和偏好，自主地做出判斷是否值得入住。

江德利表示，優化的數位體驗解決消費者在網路OTA下單後，尚未到達飯店之前的不確定感。旅客也能在數位選項中客製化商品，並清楚了解訂單所有細節，包括房型和餐飲、附加價值、體驗遊程等，例如租車、railbike鐵道自行車票券，或各種天數的微旅行，除減少了對服務人力的需求，同時也提供了更多元、更豐富的選擇給消費者，減少服務中不必要的錯誤與不到位，完美提升飯店與周邊觀光產業的高CP值。

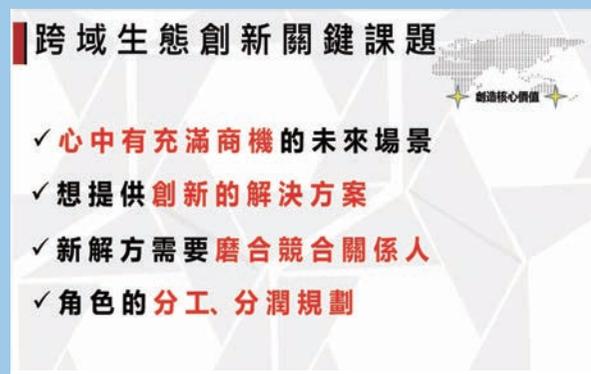
此外，泰安觀止也與等級相當的飯店組成聯盟，強力吸引消費者的青睞，飯店業者也能自訂價格與包裝策略，維持最大的利潤與競爭力，不單打獨鬥，形成最強的銷售戰隊。消費者購買的聯盟內的「優惠聯票」將在聯盟流通，無論是兌換哪一家飯店的房間或是商品，都將錢留在聯盟之中，透過飯店業者自身銷售，還能有佣金獎勵機制，提供給旅行社自行設定利潤，大大增進彼此的利益。飯店業者也能自主加碼，包括升等房型、兌換餐食或是交通接駁，讓票券活化具彈性，更是傳統人工銷售無法跨越的銷售利器，不受時間與人力的限制，讓業者迎向無限商機全年無休。



▲企業通過平台共享，達到平台化和跨行業、跨領域的生態系統，不受時間和空間的限制。



▲數位工具的加減乘除能力大大提升效益。



▲跨域生態創新關鍵課題。

走進如詩如畫的山水間 4大亮

ESG永續理念、智能化科技服務、客庄文化、3島悠閒漫

被群山環繞，擁有清澈湖水的明德水庫，週邊除了有日新島、海棠島、鴛鴦島3島相伴外，還有一處絕佳的度假勝地，徜徉於山水之間，坐落於客庄聚落內，以中國式建築為主體的極簡禪風，那便是「苗栗水漾月明度假文旅」。

苗栗水漾月明度假文旅董事長林吉財提到，飯店週圍即可欣賞湖泊、岸島、綠林等全台少數僅存於市區旁之地質，旅客可依山傍水的來場漫步山林之旅。同時飯店內更標榜智能化服務，透過系統整合的概念，希望旅客到訪就擁有賓至如歸的極致享受，以及低調奢華的住宿體驗。



亮點 1

ESG永續理念 低調奢華的一站式體驗

走進「苗栗水漾月明度假文旅」映入眼簾的是湖水相映的景色，以及綠意盎然的廣闊視野，其美景猶如世外桃源的仙境。而為落實ESG永續理念，飯店提供親子電動車、電動車充電器、自行車、電輔車等綠色旅遊工具，並選用天然有機的食材、用品，來達成永續經營的目標。另外還有許多娛樂設施供民眾使用，如無邊際景觀池、汗蒸中心、KTV、健身房、露天窯烤體驗等，另外亦能舉行戶外婚宴、下午茶餐桌饗宴，讓旅客在此來場低調奢華的一站式體驗。除此之外，飯店還擁有優越的地理位置，距離苗栗高鐵站、火車站車程約20分鐘內，週圍除有3島包圍外，還有18洞國際級高爾夫球場、雅聞玫瑰森林、橙香森林等特色景點，共邀旅客一同走進靜謐且舒適的度假勝地。



▲飯店積極落實ESG永續理念，設置多款電動車等綠色旅遊工具。

亮點 2

智能化科技服務 達到精準、貼切的住宿體驗

因應社會缺工少子化的情況，「苗栗水漾月明度假文旅」獨家首創AI智能報到機、炒菜機、送餐服務機器人、自動掃地機、智能販賣機等智能化服務，並引進靈知科技所打造的「Wise 2.0全方位旅宿業系統」，從客戶雲端選擇（官網或OTA）、下單到現場報到，除協助旅客節省報到、退房所需時間外，同步支援現金、信用卡之外的多元支付機制，以及證件登記，開立電子發票、輸出房卡（密碼或QR Code）、餐券折價券等功能，同時還結合諸多領先創新技術，包括NLP線上客服小幫手「問問我」、客房服務「小美犀管家 智慧語音AI平台」等，都將為飯店提供「All In One」的系列式串聯服務，達到「正確、即時、精準」的高水準，有效解決旅宿業人力不足、需長時間培訓的困境，讓旅客享有尊榮高貴的住宿體驗。



▲水漾智能販賣機。

點認識苗栗水漾月明度假文旅

遊 享受低調奢華的一站式體驗 走進靜謐舒適的度假勝地

提供多樣智能化服務工具
讓旅客擁有便利舒適的住宿體驗



▲水漾送餐機小MI小姐。



▲水漾智能炒菜機。



▲水漾智能清潔機器人清清小姐。

亮點
3

苗栗中部客庄重鎮 積極保存客家文化

「苗栗水漾月明度假文旅」坐落於苗栗縣頭屋鄉，居民以客家人數為主，佔全鄉人口約98%，為全台客家人口比例第2高的鄉鎮，因此身為苗栗縣中部地區的客庄重鎮，將結合明德養蜂班、《魯冰花》拍攝場景等生態、文化的建設，大幅提升中部地區的觀光發展，推動在地的特色生態旅遊。而重視客家文化保存的「苗栗水漾月明度假文旅」，亦積極推動相關客家產品，不僅利用客家花布裝飾飯店環境，還推出多樣與苗栗縣農會合作的具客家特色伴手禮、紀念品、手工藝品等，提供給旅客選購，同時自動炒菜機也可結合在地食材製作出秀色可餐的客家料理，讓到訪旅客都能漫遊客庄，感受客家文化所帶來的獨特體驗。



▲重視客家文化保存的「苗栗水漾月明度假文旅」周圍有桐花以及提供多樣客家商品。

亮點
4

3島悠閒漫遊 享受綠色旅遊體驗

在明德水庫湖畔的「苗栗水漾月明度假文旅」，週圍有3島圍繞，包括由2座吊橋連接的日新島，島上設置戶外展演場、彎月型草坡、咖啡廳、餐廳、景觀台、觀景步道、遊客服務中心、可愛小動物區以及圓弧型的休息區等豐富的遊憩資源和休閒空間；其次的海棠島為台灣知名電影《魯冰花》拍攝場景，也是個露營熱門地，週邊景點還有永春宮、漢文書院、客家文物館、明湖蘇堤等都很值得旅客前來體驗；另外還有具原住民特色建築樓閣的鴛鴦島，可在此體會不同族群的特色體驗。3島皆可從「苗栗水漾月明度假文旅」步行抵達，也能透過飯店內的自行車、電輔車進入，享受綠色旅遊體驗，沐浴在大自然的芬多精中。



▲面對明德水庫的「苗栗水漾月明度假文旅」周圍有日新島、海棠島、鴛鴦島包圍。

「草屯知達工藝會館」 傳統文化藝術與工藝美學的融合

體驗完「苗栗水漾月明度假文旅」的美景後，不妨到南投的台灣工藝文化園區內，體會具五行設計理念、蘊藏著滿滿工藝DNA的「草屯知達工藝會館」。會館名稱取自音「知」書「達」禮，發揮對工藝文創事業的「頂真」思維與「努力」感恩回饋，將在地傳統文化藝術與工藝美學融合，搭配時尚潮流的住宿空間與休閒遊憩，細細品味，溫馨細緻的工藝美感，加上舒適的客房空間，讓旅客每每入住皆有不同的獨特體驗。

►「草屯知達工藝會館」將傳統文化藝術與工藝美學相融合。



苗栗花露休閒農場蘭花館 四季盛放的花園仙境

「鏡中花」嶄新質感圓形設計 營造點點星空的美麗意境



1. 利用垂釣苔球錯落的意境讓人聯想到點點星空的浪漫感覺。
2. 一進入蘭花館就猶如闖入花卉烏托邦一般。
3. 無論任何角度都讓人停不下快門，吸引攝影花卉愛好者到訪。
4. 設計小橋流水的意象，彷彿走入詩人詩句之中。

風景如畫的苗栗花露休閒農場蘭花館已經開幕超過4年。這個奇妙的室內花園魔法般地實現了一年四季綻放的夢想，不受天氣波動或自然災害的影響，確保遊客在任何時節都能夠欣賞到壯觀的花海，讓每一位到訪的客人都能沉浸在花的美麗身影之中。

這個蘭花館的運營經驗獨具特色，通過獨特的照護技術，蘭花得以長時間綻放，1株蘭花可以持續盛放長達3個月之久。而維護這樣一個令人嘆為觀止的花園，每3個月的成本超過百萬元，這對花露休閒農場來說是一個值得的投資，每天成本大約為數萬元，卻為遊客帶來無價的美麗體驗。

蘭花為主角點綴四季花卉 每次造訪都有不同驚喜

蘭花館的蘭花不是整片面積種植的方式，而是用盆栽的形式呈現。這樣一來，當某株蘭花枯萎時，可以輕鬆地將其更換，確保蘭花館保持最完美的狀態。這種經營方式不僅確保了館內的蘭花始終如新，也使蘭花館成為了一個令人難以置信的花園仙境。

蘭花館內還擁有大量的鏡子，這一特點被稱為「鏡中花」。通過鏡子的反射效果，蘭花館的蘭花看起來多不勝數。這種巧妙的設計增加了空間感，為遊客營造了一種幻境般的體驗。當您走進這個花園仙境，您似乎置身於無數奇妙的花園之中，每個角落都充滿了魅力。

此外，蘭花館會根據四季的變化進行不斷的更新。雖然蘭花一直是主角，但它們會與不同時節的其他花卉結合，如繡球花、聖誕紅和火鶴，共同營造出不同的設計主題，旅客每一次的造訪都會感受不同的驚喜和美麗。

更加注重質感和圓形概念 吸引眾多網紅和網美朝聖

花露休閒農場指出，多年來的觀察讓他們發現，遊客更傾向於圓形的花草，像是繡球花、波波草、苔球，這樣的形狀更有吸引力。因此，花露農場本次新設計更加注重質感和圓形的概念，利用垂釣苔球錯落的意境讓人聯想到點點星空的浪漫感覺。蘭花館的獨特設計也吸引了眾多網紅和網美、攝影師前來拍攝，他們以獨特的構圖和角度，將這個仙境般的花園呈現給更多人，讓大家都一起拍出生動迷人的照片。

花露休閒農場蘭花館是一個令人陶醉的花園仙境，這裡的美麗在四季更迭中持續綻放，為遊客帶來無盡的驚喜和愉悅。無論您是花卉愛好者還是尋求一個寧靜的度假勝地，這個蘭花館都值得一遊，讓您沉浸在自然之美和創意設計之中。無論何時造訪，您都會在這個花園仙境中找到片刻的身心靈放鬆。



花露休閒農場小檔案

電話：+886-4-25893280 地址：苗栗縣卓蘭鎮西坪里西坪43-3號
營業時間：平日09：00～17：00，假日08：30～17：30（週三休園）

苗栗



魅力世遺



國際慢城

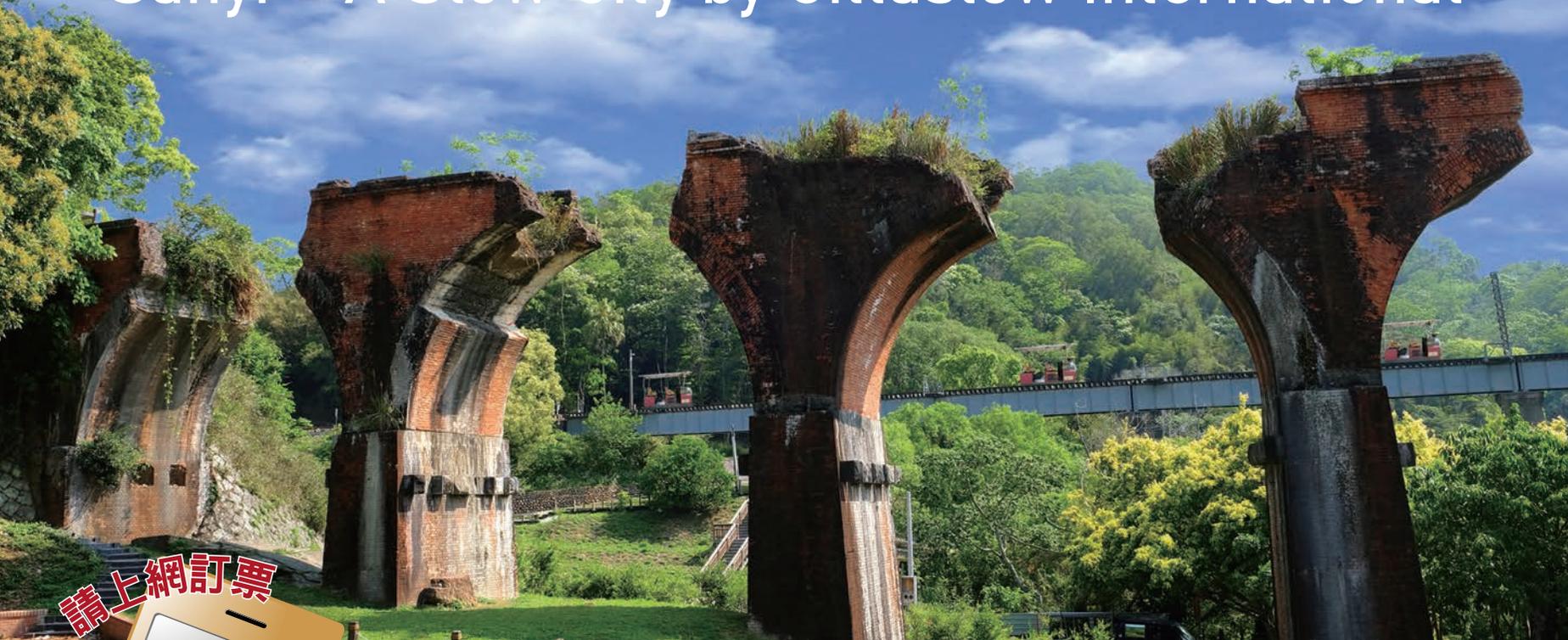
舊山線鐵道自行車

Miaoli Old Mountain Line Rail Bike

全國首創！可自己駕駛的鐵道輕軌自行車 **Rail Bike**



Sanyi – A Slow City by Cittaslow International



請上網訂票



客服專線：037-878599
分機：105. 201



旅行同業版Line@



影片介紹 1



影片介紹 2

勝興站：367苗栗縣三義鄉勝興村勝興88號

龍騰站：367苗栗縣三義鄉龍騰村4鄰外庄20-2號

挖掘出不可取代的優勢 苗栗理出一套專屬的觀光推廣學

以「慢」治快打造慢活旅遊新天堂 導入智慧科技創造另類觀光亮點

當您休閒時渴望放慢腳步、為心靈充電時，那苗栗將是一個遠離喧囂的好選擇，這個有山有海，更勇奪國際慢城、最美公路、百大必訪步道等多項殊榮的縣市，已逐漸在觀光加持、科技輔助之下，正邁著穩定的步伐奔向「觀光大縣」的道路。

回顧過去的苗栗，從客觀條件來看，苗栗因為山多平原少的特性被譽為山城，多年來皆以農業為主要產業結構，是典型的農業大縣。然而山勢崎嶇導致人口密度不高、交通不便等問題，卻也成為縣內產業經濟發展窒礙的主要困境。

所幸「危機便是轉機」，隨著縣府的積極推動，除了吸引科技園區與工業區的進駐外，更輔導在地業者積極推動觀光發展，藉由前者帶動縣內的產業結構轉型，後者則是運用苗栗獨有的自然、文化、特產等多樣優勢的助攻，開創多元的主題旅遊，雙管齊下的模式開始讓苗栗的能見度不斷提升。

而改變苗栗觀光產業的最大轉折點，是因為獨特的人文歷史、生活模式、社區精神等優勢，在縣府積極爭取下被國際慢城組織認證，一舉成為全台唯一擁有2座國際慢城的縣市。憑藉與生俱來的外部條件所形塑出的慢活優勢，加上國際組織嘉勉的桂冠，「慢城」成了苗栗轉型的加速器，讓三義、南庄這兩個過去高度仰賴農業、製造業的小鎮，開始吸引民宿、旅遊等觀光產業鏈進駐，加上2座國際慢城分處該縣的南北，雙邊包夾呼應帶動其他鄉鎮發展，成功讓各界看見苗栗這個「觀光」新興城市。

在慢活的大旗之下，苗栗的觀光能量不斷蓄積，無論是

首創的「Rail Bike」舊山線鐵道自行車、獲得國際慢食社區認證的「苗栗慢魚海岸」，甚至是最優質的泰安溫泉美人湯以及11處休閒農業區等，都成為加速旅人到來的誘因。

於此同時，民間單位同樣積極提升自我的競爭力，如苗栗縣觀光協會積極推動「愛玩苗栗」的LINE @，讓旅客能輕鬆找尋到縣內18個鄉鎮的食、宿、遊、購、行。旅店業者們則導入智能化服務，透過AI智能報到機、送餐機器人等服務，不僅彌補了後疫情時代缺乏服務人力無法順利銜接的問題，也讓到訪的旅客仍能享受到完美的住宿體驗。更有甚者，已藉由智慧科技打造出一站式服務，將住宿、交通、餐廳、體驗等一次囊括，不僅串聯完整的觀光網絡，更能達到業者分潤、消費者享有多樣化遊程的多贏格局。

觀光是促使在地創生的渠道之一，雖並非必要，卻是挹注當地發展最為迅速的模式之一，如同苗栗在觀光的刺激之下，成功建立起「慢活」的國際品牌與形象，在後疫情時代強調慢活、慢旅的趨勢中脫穎而出。

當然，一個縣市的單打獨鬥並非易事，更重要的是如何藉由自身的品牌形象，與週邊縣市進行串聯，以彼之長來強化自己競爭力，型成更強而有力的區域觀光品牌，我們也欣見苗栗早已投身在中台灣觀光聯盟等跨區域的平台推動行列。

如同苗栗縣長鍾東錦今年首次前往新加坡時喊出「將苗栗帶出去，把國際帶進來」，期待在縣府、民間的共同努力下，苗栗朝著國際觀光亮點大步前進，成為台灣的觀光亮點之一。

亞洲人氣最旺、台灣唯一國家級的 ITF台北國際旅展來囉！

集結104個國家/城市展出，探索世界，即刻啟程！

「2023 ITF台北國際旅展」將於11月3至6日在台北南港展覽館隆重登場！ITF今年邁入第37年、第31屆，是全台規模最大、歷史最久、人氣最旺的「專業性暨消費型旅展」，匯集世界各國、旅行社、航空公司、餐飲業者、觀光旅遊業者、台灣中央部會以及地方縣市政府，共同打造國際級展出內容。不僅是亞洲最負盛名、民眾最期待的大型旅遊展會，更是尋找旅遊新資訊、挖寶找優惠的最佳場所。

無論是想要聖誕跨年、春節寒假的冬季賞雪、泡湯、聖誕節慶主題優惠行程，或是與親友一同輕鬆享受的超值SPA泡湯券，及適合探索大自然、體驗文化的深度旅遊，自由行機加酒組合、熱門交通票券、主題樂園門票和餐券住宿券，ITF應有盡有，滿足各種旅遊愛好者的需求。

★興奮到模糊！國外單位擴大展出，探索世界看過來！

日本、韓國等全球104個國家/城市、航空公司、旅行社、飯店、遊樂園共1,300格攤位盛大展出，環遊世界一站購足。

★必BUY獨家行程任你挑，小孩子才做選擇，我們通通都要！

解鎖最夯旅遊產品，奢華郵輪、島嶼度假、鐵路票券、自駕出遊，各種主題遊程快來挖寶！

★年度國內外吉祥物大遊行、各國精彩表演，大小朋友HIGH翻全場！

國內外超夯吉祥物同台賣萌較勁，各地表演一次看，一同歡慶嘉年華！

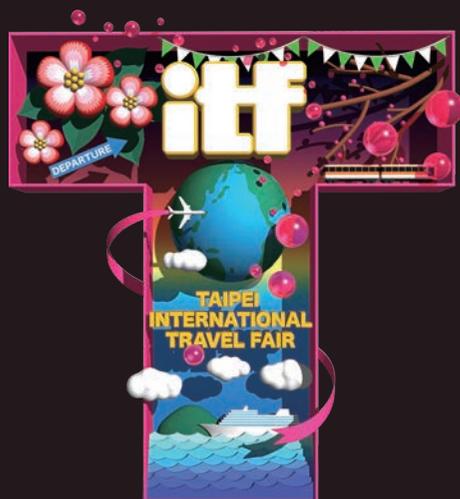
★刷卡滿額超值贈禮，買多賺多大滿足！

「銀行刷卡滿額禮」，優惠再升級！買到賺到，值回票價。

★公益贈票熱血響應，回饋社會獻愛心！

捐血贈票，熱血旅人一起回饋社會、傳遞愛心。

·活動內容以現場公告為主



ITF 台北國際旅展

2023 Taipei International Travel Fair

11.03-11.06

台北南港展覽館1館
TWTC Nangang Exhibition Hall 1

10月17日-10月18日 早鳥搶購NT\$150元 10月19日-11月02日 預售優惠NT\$180元

售票
通路

bon 售票系統

FamilyMart



TaiTIX

udn售票網
tickets.udnfunlife.com

klook

kkday

TVA TAIWAN
VISITORS ASSOCIATION
台灣觀光協會

主辦單位 | 財團法人台灣觀光協會 Taiwan Visitors Association

官方網站 | www.taipeiitf.org.tw/ 粉絲專頁 | www.facebook.com/tvaitf



COVER STORY | 封面故事

02 苗栗縣長鍾東錦「慢」工出細活 一步步用「慢實力」和「慢價值」打造城市品牌

苗栗縣觀光協會 打造「愛玩苗栗」LINE@
2023苗栗音樂佳餚節11/3~5盛大展開

江德利籲請旅宿專業經理人放棄舊思維
跟上產業創新VS數位轉型的獲利列車

走進如詩如畫的山水間
4大亮點認識苗栗水漾月明度假文旅

苗栗花露休閒農場蘭花館 四季盛放的花園仙境

EDITORIAL | 旅奇社論

12 挖掘出不可取代的優勢 苗栗理出一套專屬的觀光推廣學

HOT NEWS | 當週要聞

18 陳盛山看韓籍航空雙雄併購案的背後 將牽動韓國LCC群雄加速步入戰國時代

CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

20 名勝世界郵輪今年度正式收官 交出亮眼成績單 承諾明年將再度重返台灣市場

榮譽顧問/夏克堅 Frank Hsia
發行人/黃秀春 Josephine Huang
社長/何昭璋 James Ho

副社長兼總經理/歐彥君 Winnie Ou
國際市場部部長/劉厚志 Jack Liu

編輯部 Editorial
總編輯/王政 John Wang
資深採訪編輯/張偉浩 Kevin Chang
採訪編輯/謝曼倩 Jasmine Hsieh
採訪編輯/陳妍潔 Annie Chen
設計/曾繁淵 Joe Tseng

文案部 Copy Writer
經理/謝筱華 Anne Hsien
資深專案經理/彭可玟 Poppy Peng
資深專案經理/楊詩涵 Ginger Yang

設計部 Art
設計主任/林洋正 James Lin
資深設計/葉美君 Mei-Chun Yeh
資深設計/劉靜宜 Satefanie
資深設計/林芳存 Tina Lin

行銷業務團隊 Marketing & Sales eProject Unit
資深專案經理/周威廷 Wayne Chou

Process Control
經理/李曉倩 Judy Lee

業務部
協理/王相涵 Abby Wang 0922-671-775
經理/王相淳 Sammi Wang 0922-566-614
經理/王政介 Randy Wang 0912-815-962
專案經理/林秀美 Hidemi Lin 0935-357-017

國際市場部
經理/蔡雅雯 Yawen Tsai
企劃副理/黃千珮 Pat Huang
企劃主任/徐意雯 Dance Hsu
企劃編輯/張語柔 Zoe Chang
企劃編輯/何昕穎 Hsinying Ho

FOCUS | 特別企劃

24 **金龍永盛旅行社**預鋪熱門旅遊地 推出歐洲3國遊程
郵輪專賣家—**行家旅遊**推出2024年包船產品
永信旅遊活用豐沛機位 遊歷中東、北非之美
現代國際旅行社提供豐富多元的旅遊商品

ATTA台中國際旅展 10/13重磅登場

品保舉辦調處委員培訓課程 依區域劃分3場次 提升旅業糾紛調處品質
西拉雅飛趣車11/26再度登場 打造專屬行程吸引港澳客讓國際看見西拉雅

DESTINATION | 實地探訪

28 **只有公主遊輪勳章假期MedallionClass®**
才能讓您整趟旅程被呵護得 像公主一般

**看準台日旺盛需求 台灣虎航與鳥取縣
簽署合作備忘錄 評估開啟直飛包機**

**奇「豫」新河南！中國南方航空
重返台北—鄭州航線 領略全新河南旅遊概念**

PRODUCT | 焦點產品

36 **泰國觀光局** 親身感受泰拳Fight獨特魅力

TAIWAN | 探索台灣

40 **VITASLOW**打造國際專家座談
玉川大學教授折戶晴雄 分析日本邁向觀光大國的關鍵

VITASLOW攜手茶學大師池宗憲 打造餐酒茶的新對話

TRADE TALK | 旅業大小事

43 中華觀光管理學會率先開闢兩岸觀光學界交流新紀元

JAPAN | 和風日本

44 **青森追紅葉正是時候！長榮航空青森包機10/19起飛**

CHINA | 神州覽勝

46 **守望精神家園~第9屆兩岸非物質文化遺產月
暨旅遊推廣 活動圓滿成功**

旅奇週刊 TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
週刊 旅行新聞

Establishment
日雜誌創刊・B2B網站開站/
Oct. 17, 2005.2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in
Oct. 17, 2005.

Publishing
發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd.,Taipei, TAIWAN
客服專線
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail: judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第826號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團



日本旅遊情報局官網



日本旅遊情報局粉絲團



玩買主意



旅奇傳媒

不論星期幾 沖繩玩上癮！

華航天天飛沖繩 每週7班

MON

TUE

WED

THU

FRI

SAT

SUN

OKINAWA



中華航空 CHINA AIRLINES

Be. Okinawa

出發陽光燦爛的沖繩 享受海洋的盛情款待
對自然一見鍾情 超美假期就等你！



華航沖繩航班



出發地 - 目的地	航班編號	飛行日	起飛	抵達
台北 TPE ▶ 琉球 OKA	CI 120	1.2.3.4.5.6.7	08 : 05	10 : 40
琉球 OKA ▶ 台北 TPE	CI 121	1.2.3.4.5.6.7	11 : 50	12 : 30

■ CI 9220-9223/9902/9909由日本航空飛航 ■ 航班詳情請以華航官網公告為準

Costa Serena 歌詩達郵輪

11萬噸
義式豪華
郵輪

莎倫娜號



義式嘉年華
海上羅馬假期

2024 歌詩達莎倫娜號 * 基隆港出發 *

4
天
3
夜

沖繩、石垣島自主遊4天

▶ 4/07、7/13、8/03.11.27.30、9/02

沖繩自主遊4天 ▶ 4/18

沖繩、宮古島自主遊4天

▶ 7/25、9/02

NT 4,900 元起

詳情請洽
各大旅行社

五福旅遊
易遊網

世邦旅遊
易飛網

可樂旅遊
東南旅遊

2024

義起賞櫻趣

日韓賞櫻

限量開賣 NT **8,900** 元起

佐世保、濟州賞櫻6天 ▶ 3/28

釜山、熊本賞櫻6天 ▶ 4/02

暑假航次

7 ▶ 8月 **第三、四人**

NT **4,900** 元起



- 舌尖饗宴 ✨ 6間風格餐廳、米其林星級美食
- 精彩設施 ✨ 健身俱樂部、4座泳池、水上滑道、戶外運動場
- SPA放鬆 ✨ samsara spa水療、按摩池

- 主題派對 ✨ 主題晚宴、狂歡派對、國際歌舞秀
- 豐富娛樂 ✨ 7間酒吧舞廳、宙斯大劇院、思高兒童俱樂部
- 優雅艙房 ✨ 豪華配套、舒適精緻

5天4夜

沖繩、宮古島自主遊5天

▶ 4/10.21、6/30

宮古島、沖繩、石垣島自主遊5天

▶ 4/14、7/21

沖繩、石垣島自主遊5天

▶ 7/09、8/14.23、9/05

NT **6,900** 元起

6天5夜

長崎、濟州自主遊6天 ▶ 7/04

鹿兒島、福岡自主遊6天 ▶ 7/16

福岡、濟州自主遊6天 ▶ 8/06

濟州、長崎自主遊6天 ▶ 8/18

NT **8,900** 元起

陳盛山看韓籍航空雙雄併購案的背後 將大韓航空合併韓亞航空需釋出大量航權、時間帶避免壟斷爭議 以求



▲韓籍航空雙雄的整併，連帶促使著韓國航空界搶先進入戰國時代。

先前在「陳盛山看大韓航空收購韓亞航空一案將締造航空業新霸主」專題中，曾指出當雙雄合併時，最大關鍵在於如何爭取到飛航的各個國家／地區監管單位核准，僅能透過釋出大量航權與時間帶來避免市場壟斷疑慮，如此一來也將加速韓國籍的LCC們積極布局，搶進雙雄所釋出的客／貨運市場空間，也預告著韓國航空界的戰國時代提早來臨。

山指出，韓籍航空雙雄若順利合併，其整體競爭力與航空排名將可上升至全球第7名；而雙方旗下LCC亦將合併，由真航空為存續公司，一舉擠下位居第一的濟州航空成為韓國最大的LCC。

然而這條併購之路並非一馬平川，由於大韓航空與韓亞空在全球客貨運市場占比十分龐大，使得歐盟、美國都站在反對角度，美國司法部（DOJ）更擬提起訴訟阻止雙方整併，以避免韓美市場客貨運競爭遭到壟斷。於此同時，為求各國監管機關認可的大韓航空勢必得釋出大量客貨運航線、市占，除了滿足飛航國家的國籍航空外，許多韓籍LCC亦虎視眈眈，透過引進中長程客機等方式進一步搶佔市場大餅。

整併案可能延宕至2024 不確定性令債權人KDB擔憂

雖說已經獲得中國在內的11個國家監管機構認同，但由於歐盟、美國、日本等多方顧慮，使得這項併購案仍處於懸而未決的狀態且已超過30個月，甚至可能延宕到2024年，交易時間已超越航空史上每一樁大型整併案。而許多合併宣告失敗的案例，大多來自於壟斷問題無法解決、獲得監管單位同意，使得整併方撤回申請，受到美國司法部阻撓而無法合併的藍捷航空與精神航空便是最佳案例。



▲德威航空已採購可飛航中長程的A330-300客機，布局國際市場。

然對於雙雄整併案最關注的莫過於主要債權人—韓國產業銀行（KDB），尤其該銀行已向韓亞航空提供3.6兆韓元資金以防止破產，但面對併購案上的困難重重，致使市場上KDB將積極尋求備用B計畫的消息始終甚囂塵上。

對此該銀行不斷重申不會找大韓航空以外的買家，但隨著知名的普華商務法律事務所（Samil PwC）成為KDB的聘雇團隊後，普遍被各界認為將協助全面評估韓亞航空的財務狀況，應證了面對巨大挑戰的債權人，已開始籌劃後續計畫的擬定。

作為整併主角之一的大韓航空，為了取得監管單位的認可，也提出將分拆韓亞航空的客貨運航線、時間帶給予德威航空在內的韓籍LCC，以此降低整體的市占率作因應。然此舉卻無法獲得KDB的認同，

長期穩居韓國前段班的韓亞航空（Asiana Airlines），憑藉著高規格的服務奠定基礎與能見度。然而母集團—錦湖韓亞集團快速擴張與經營不善，加上自身的虧損連連，至此求售的聲音不絕於耳。為了穩定國家的重要產業，韓國政府2020/11/16正式出手，通過同為韓亞航空債權人的國營韓國產業銀行（KDB）作為推動者，向大韓航空母公司—韓進集團挹注資金8,000億韓元，協助韓進收購韓亞航空，至此長達3年多的整併計畫正式展開。

然而韓籍雙雄的整併案並非一帆風順，不僅仍待歐盟、美國等國家的監管單位首肯，為避免市場壟斷所釋出的航班、時間帶，也將成為加速韓國航空市場邁入戰國時代的最佳推進器。中華科技大學航空運輸管理研究所教授陳盛

牽動韓國LCC群雄加速步入戰國時代

歐盟、美國核准併購案 市場空窗將進一步吸引各大廉航搶先布局

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

畢竟貨運作為韓亞航空高獲利的業務之一，無疑是扼殺金雞母，不僅降低韓亞航空出售時的利多條件，且如此做法也不一定保證能獲得監管單位的認同。

值得一提的是，根據韓國新聞報導指出，目前許多公司或私募股權基金對於韓亞航空也格外感到興趣，其中位居世界500強的韓華集團便是潛在名單之一。

韓籍雙雄釋出的龐大市占將帶動航空界結構性轉變

在韓國雙雄的合併案中，因為避免各國擔心壟斷而不得不釋出的時間帶、航班，除了讓該國國籍航空得以切入外，另一大受惠者莫過於為數眾多的韓籍LCC。

在探究韓籍LCC受惠何處之前，應先

人數年年增長，至2023年已累積服務1億人次的載客量。

如此盛況使得2019年共有3家LCC宣布加入市場，包括Air Premia、可依航空Aero K和江原航空Fly Gangwon，將與濟州航空、釜山航空、真航空、德威航空、首爾航空、易斯達航空一決勝負。然隨著疫情3年的侵襲，除了江原航空宣布破產重組外，其他LCC仍馳騁於天際，甚至許多都已陸續恢復國際線來搶攻市場。而大韓航空與韓亞航空的合併案，將成為這些LCC邁向下一個里程碑的動力。

搶攻貨運、採購寬體積 韓籍LCC邁入下一個世代

先前提到由於地理位置優勢，使得重要的國際城市都在窄體客機的飛航網絡

的韓籍LCC，倘若隨著貨機的引入，勢必帶動該航空的整體競爭力提升。

此外，於2017年成立、2019年才加入市場的Air Premia，已展現搶攻長程市場的決心，透過旗下的5架787-9客機，已開闢了飛航東京、曼谷、洛杉磯、紐約，以及法蘭克福的航班，未來更放眼羅馬、巴黎、巴塞隆納等歐洲一級戰區，以及西雅圖、夏威夷等美洲主要目的地。

而2大韓籍LCC放眼於本土長途航線的競爭，對於大韓航空的合併案可說是一大助力，證明市場上仍有一定實力的競爭者加入，不存在壟斷的疑慮。雖說2家航空進軍長程線並不足以撼動韓國在全球市場的市佔率，但相信隨著2大傳統航空合併案的持續推進，未來所釋出的國際航線、時間帶，將有望加速2家



▲雖於2017年才成立，但Air Premia已經憑藉著龐大的787-9客機，開啟了歐美市場的服務。



▲倘若大韓航空與韓亞航空順利合併，將使得真航空得以成為集團中的存續公司，夾帶著龐大的機隊與市占率，瞄準韓國第一LCC的寶座。

了解韓國LCC的成長性與巨大潛力。根據統計，在疫情爆發前的10年之間，韓國可說是亞洲最具活力、成長最快的航空市場，客運量增從2008年的5,230萬人次，至2018年增加至1.175億人次。

蓬勃的市場中，LCC則扮演著極其重要的角色，由於先天的地理位置優勢，使得整個東亞都在窄體客機可飛航的範圍之中，加上該地區佔韓國國際航班運能的80%以上，也造就為數眾多的韓籍LCC興起。如2018年，韓國LCC的國際客運量成長24%達到2,500萬人次，同時期的傳統航空客運量僅成長5%，達到3,380萬人次。LCC的強勁成長，能從韓國最大、歷史最悠久的濟州航空作為觀察，僅2018年度便運送了730萬人次的國際客與470萬人次的國內客，且客運

中，加上韓國屬於狹長型國度，又有濟州島這個度假天堂的加持讓韓國人乃至於國際客趨之若鶩，造就航班量居高不下，都成為帶動韓籍LCC蓬勃成長的關鍵。

然而2大龍頭航空的合併案，卻讓韓籍航空LCC的既定版圖出現鬆動與新契機，為了消彌歐盟、美國對於壟斷的疑慮，大韓航空特別提出將部分貨機與市占率轉給德威航空，此舉無疑加大了德威航空在中長程市場的布局，由於除了27架B737客機外，德威航空亦引進了3架A330客機，目前已投入韓國一雪梨的航線中，也放眼克羅埃西亞、馬來西亞、新加坡等市場，成為鮮少布局中長程航線

LCC的成長。

陳盛山指出，作為長期穩坐客貨運量前段班寶座的2大傳統籍航空，隨著雙方的合併案持續推進下，勢必將釋出原有的市占率來換取監管單位的首肯，如此資源的釋放，亦將影響到韓國LCC市場迅速邁入結構性變化，使其得以跳脫出現有的舒適圈，邁向與國際競爭的行列中。

大韓航空、韓亞航空於各區域的市佔率（2021年度）

區域／航空	大韓航空	韓亞航
美洲	47.4%	19.5%
歐洲	15.4%	12.9%
日本	41.8%	40.2%
中國大陸	18.9%	18.7%
亞洲其他地區	37.5%	30%

*資料來源：韓國國土交通部



名勝世界郵輪

名勝世界郵輪今年度正式收官 交出亮眼

170天、51航次帶入26萬出入境人次 舉辦感恩餐



▲名勝世界郵輪團隊與10家合作夥伴合影。(前排左起)捷利旅行社團體部業務周以翔、鳳凰旅遊副總經理李正峰、新進旅行社董事長王聰發、統一旅行社總經理孫運琦、上順旅行社業務部經理陳美伶、東南旅遊副董事長李樹軍、名勝世界郵輪總裁吳明發、船長Jorgen Sweden、業務部副總裁徐牧柔、台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長兼大登旅行社董事長林博宗、台灣國際郵輪協會 (ICCT) 榮譽理事長兼永業旅行社董事長吳勛豐、翔順旅行社總經理羅麗瑩、良友旅行社總經理陳玟錚。

2023年台灣郵輪市場逐漸回溫，名勝世界郵輪成為首家將台灣作為母港的郵輪公司，於4/4以旗下船隻「名勝世界壹號」正式展開高雄、香港雙母港航程，並在短時間內為高雄創造亮眼的觀光產值，吹響台灣疫後郵輪市場復甦號角。



▲名勝世界郵輪總裁吳明發在感恩餐會上表示，名勝世界郵輪明年將會再度回歸台灣市場。



▲名勝世界郵輪業務部副總裁徐牧柔感謝10家合作夥伴與大家的支持。



▲高雄市政府秘書長郭添貴肯定名勝世界郵輪為高雄所帶來的商機。

在9/21這天，名勝世界壹號郵輪正式結束今年度在台航期，當日更特別舉辦感恩餐會，感謝合作業者與工作夥伴。在台不過半年的航期，名勝世界壹號即為台灣帶來26萬出入境人次，感恩餐會上更提出將在2024年重返台灣，持續為疫後台灣郵輪市場注入新活力。

延伸旅遊新品牌 推動疫後郵輪市場

作為世界知名旅遊品牌「名勝世界」的延伸，名勝世界郵輪將其定位於領先亞洲郵輪市場的公司，並致力於提供最高標準的郵輪體驗、安全和預防措施。前身曾屬麗星郵輪旗下的處女星號，後再更名為探索夢號，都曾以台灣作為母港之一，為台灣郵輪市場帶來一定的經濟效應。如今易主後改稱為名勝世界壹號，又再度於疫後重返台灣，並以高雄作為其中之一的母港，顯見對台灣郵輪

市場發展潛力的肯定。而其首度於台灣推動高雄、香港雙母港的郵輪旅遊模式及跳島旅遊行程，都為台灣疫後郵輪市場帶來巨大商機。

高雄旅客佔4成 促進經濟與人才培育

名勝世界郵輪總裁吳明發表示，此次將高雄作為母港相當成功，約占據4成的載客率，這都要歸功於合作夥伴與大家的努力。而名勝世界壹號郵輪決定來到高雄時也做出不少承諾，如在高雄當地進行採購，促進地方經濟；與高雄餐旅大學合作，安排學生上船視察，加強人才培育；與各行業合作豐富船上體驗，並計劃於明年增加更多異業合作。此外他亦承諾未來會持續推進郵輪市場、深耕台灣，明年會再度以高雄、香港雙母港的方式重返，甚至規劃以基隆

作為母港，串連日本港口，擴大郵輪行程豐富度。

平均載客量達約9成 承諾明年再回歸

名勝世界郵輪業務部副總裁徐牧柔提到，名勝世界郵輪從一個新品牌姿態重返台灣，並讓所有業者感受到疫後郵輪市場的春天即將再臨，大家的支持與幫助皆是缺一不可，對此致上萬分謝意，期望未來也能繼續努力。同時她也一一點名10家合作夥伴：大登旅行社、上順旅行社、永業旅行社、良友旅行社、東南旅遊、捷利旅行社、統一旅行社、翔順旅行社、新進旅行社以及鳳凰旅遊共10大指定代理旅行社，感謝他們對名勝世界郵輪的信任。

高雄市政府秘書長郭添貴指出，名勝世界郵輪自3月剛開完記者會，4月即



成績單 承諾明年將再度重返台灣市場

會酬謝合作夥伴 規劃拓展日本增添行程豐富度



▲（前排左起）高雄市苓雅區區長鄭美華、鼓山區區長鄭明興、高雄市政府海洋局副局長黃登福；（前排左5起）高雄市政府新聞局局長項賓和、臺灣港務公司業務副總經理鄭淑惠、名勝世界郵輪總裁吳明發、船長Jorgen Sweden、高雄市政府秘書長郭添貴、名勝世界郵輪業務部副總裁徐牧柔、台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長兼大登旅行社董事長林博宗、高雄市政府觀光局局長高閔琳、台灣國際郵輪協會（ICCT）榮譽理事長兼永業旅行社董事長吳助豐，與貴賓、名勝世界郵輪團隊合影。



▲（左2起）高雄市政府觀光局副局長孫春良、高雄市政府觀光局局長高閔琳、翔順旅行社總經理羅麗瑩、台灣國際郵輪協會（ICCT）榮譽理事長兼永業旅行社董事長吳助豐、酒店總監張樹、名勝世界郵輪業務部副總裁徐牧柔、總裁吳明發、船長Jorgen Sweden、東南旅遊副董事長李樹軍、新進旅行社董事長王聰發、統一旅行社總經理孫運琦、高雄市政府海洋局副局長黃登福；（後排左1）良友旅行社總經理陳攻琮，與名勝世界郵輪團隊合影。



▲臺灣港務公司業務副總經理鄭淑惠指出名勝世界郵輪在台灣郵輪市場所產生的影響力。



▲台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長兼大登旅行社董事長林博宗。



▲台灣國際郵輪協會（ICCT）榮譽理事長兼永業旅行社董事長吳助豐。

▼臺灣港務公司贈送名勝世界郵輪總裁吳明發（左）與業務部副總裁徐牧柔（右）太陽眼鏡，期望他們能記住來自高雄的燦爛陽光。



正式啟航，這段期間開了51個航次、帶入近27萬人次，每個航次皆承載約8、9成，令人感動。因應高雄港運中心的落成讓郵輪得在高雄落腳，也感謝臺灣港務公司（TIPC）在郵輪靠港給予的協助，很高興名勝世界郵輪承諾明年將繼續以高雄作為母港，未來期望能有更多郵輪業者前來高雄。

台灣港群市佔第一 旅客正面回饋推進市場

臺灣港務公司業務副總經理鄭淑惠認為，名勝世界郵輪從2月與高雄商議作母港，直至4月正式開航，可說是十分高效率。特別感謝名勝世界郵輪在台約莫半年的时间，即帶來不少績效，不僅是台灣港群市佔率第一的郵輪業者，服務品質更是極佳。在短時間內名勝世界郵輪雙母港的營運模式不單將台灣人帶出境，更將香港、東南亞國家等旅客帶進台灣，其也成為帶入

國際旅客最多的郵輪公司。

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長兼大登旅行社董事長林博宗表示，過往郵輪都以北部作為主要港口，然而名勝世界壹號在相關單位協助及其專業航行目標之下，毅然決然前往高雄，這為南部郵輪奠定相當良好的基礎。協會亦與高雄餐旅大學合作，積極培養郵輪市場人才，加上旅客對於名勝世界郵輪的正面回饋，皆為南部郵輪市場產生一定程度的推進。

台灣國際郵輪協會（ICCT）榮譽理事長兼永業旅行社董事長吳助豐提到，在3/2名勝世界郵輪與高雄市政府聯名召開「高雄香港雙母港發布會」後，距離啟航前僅有2週的銷售時間，不過憑藉業者的努力耕耘，加上與郵輪公司間豐富的經驗與默契，因此也為名勝世界郵輪產品帶來亮眼的銷售成績。



◀（左起）名勝世界郵輪業務部副總裁徐牧柔、船長Jorgen Sweden、高雄市政府秘書長郭添貴、高雄市政府海洋局副局長黃登福。

名勝世界壹號

Resorts World One

光輝十月 買一送一

香港啟航 →

暢遊 越 南、沖 繩

2023
10/10~11/10
限量開賣

艙房費平均每人 9,185元起

◆ 第1人原價，第2人0元，同艙房第3、4人為第1人費用之半價！

★每航次限量優惠20間，先搶先贏！★訂購期間：2023/10/10~11/10限量搶訂。



越南芽莊-跨海纜車

香港-黃大仙祠

宮古島-池間大橋



名勝世界郵輪

請洽各大指定
代理旅行社 ▶

大登旅行社
(02)2531-2541

上順旅行社
(02)2517-1157

永業旅行社
(02)2515-5989

良友旅行社
(02)2507-2323

促銷航次

❖ 6/天5夜 ◆ 香港 ⇄ 越南 週日出發 ▶ 11/12、12/10

香港 → 芽莊 → 峴港 → 香港

❖ 6/天5夜 ◆ 香港 ⇄ 沖繩 週日出發 ▶ 11/26

香港 → 那霸 → 宮古島 → 香港



* 依國際公法及慣例，船長有權因航行及旅客安全等因素，改變航程或取消靠岸。* 名勝世界郵輪保有最終解釋權，並有修改、變更、暫停及取消本活動之權利。

東南旅遊
(02)412-8688

捷利旅行社
(07)335-1250

統一旅行社
(02)2546-0101

翔順旅行社
(02)2567-9229

新進旅行社
0800-047788

鳳凰旅遊
0800-089789

金龍永盛旅行社預鋪熱門旅遊地 推出歐洲3國遊程

規劃越南雙點進出模式 因應市場轉變安排深度在地體驗



▲金龍永盛旅行社團體產品部副總經理郭健松。

金龍永盛旅行社為台灣老字號的旅遊品牌，在團體部門加入全新線控團隊後，產品內容更加豐富且多元化。金龍永盛旅行社團體產品部副總經理郭健松表示，日本線在2024上半年度已預先鋪排國泰航空及星宇航空機

位，搭配出一系列的旅遊行程，並提前上架於官網供旅客選購。在長程線部分，歐洲方面春季則推出有別於市場的「荷比法」3國行程，並結合3/21開始延續至5月的庫肯霍夫花季，持續帶動荷蘭市場。東南亞市場則會持續拓展今年熱門旅遊地越南，未來亦會與航空公司商談，規劃峴港進、河內出的雙點進出遊程。由於東南亞航班供給相對穩定，因此明年也會著重於開發新景點，並加強推廣擁有豐富自然人文的馬來西亞地區遊程。

郭健松也提到由於英國脫離歐盟而無法退稅，因此行程不再如以往多為購物型態，而是轉為體驗英式鄉村生活，深度探索英國的人文風情。紐澳地區則在疫後市場約有2至3成的漲幅，然經過一段時間後，旅客也逐漸能夠接受價格的變化，因此能見到旅客持續回流，未來將會以雪梨、布里斯本、墨爾本等地區，搭配直飛航空做更多遊程上的串連。此外因應現今銷售趨勢，旅行社多推出早鳥優惠吸引民眾報名，金龍永盛旅行社亦會做相關早鳥促銷，在今年熱門的農曆春節即有推出限量早鳥團體優惠價格，反應十分熱烈，未來則會做出更多產品配套優惠，增進市場買氣。

撰文／謝旻菡 圖片提供／本刊圖庫

郵輪專賣家—行家旅遊推出2024年包船產品

4檔期郵輪產品 整年度持續銷售 迎接有別傳統旅遊的新模式



▲有著郵輪專賣家稱號的行家旅遊，持續推動郵輪旅遊市場，盼帶給旅客全新的旅遊型態。

有著郵輪專賣家稱號的行家旅遊，成立至今超過30年，致力發展郵輪產業精粹，多年來不斷拓展產品點、線、面，以滿足旅客對郵輪市場的需求，同時更因應全球郵輪市場的蓬勃發展，於2024年規劃出一系列的MSC地中海及歌詩達郵輪產品，期待以此帶動台

灣郵輪旅遊風氣，迎接有別傳統旅行的特殊體驗。

行家旅遊總經理區明東表示，行家旅遊發展郵輪產品有成，明年將推出2艘包船，自1/16開始的MSC地中海郵輪開始，就剛好與歌詩達郵輪錯開檔期，使得整年度直至9月都能持續進行

銷售。同時行家旅遊也推出MSC地中海郵輪的早鳥優惠，明年1~3月份的航次在2023年10月底前購買，即享有減免5,000的優惠，明年6月份的航次則是在2023年11月底前購買就享有6,000的早鳥折扣，一定要把握這波優惠趕快下訂！

2024年首波1/16~3/5的MSC地中海郵輪航次，共開12個航次600間銷售，銷售進度優異，目前已滿9航次，其中過年檔期已爆滿，僅剩1/30、2/4、2/21還有些許空間可販售。接續的3/28~4/21歌詩達郵輪共開7航次，其中包括3/28、4/2的賞櫻團，都已賣出3成多；另外6/30~9/5暑假期間的歌詩達遊輪，以親子旅遊為主打，共有19個航次提供旅客選擇。

1月

一	二	三	四	五	六	日
1 元旦	2 廿一	3 廿二	4 廿三	5 廿四	6 小寒	7 廿六
8 廿七	9 廿八	10 廿九	11 十二月	12 十二	13 初三	14 初四
15 初五	16 初六	17 初七	18 初八	19 初九	20 大寒	21 十二
22 十三	23 十四	24 十五	25 十六	26 十七	27 十八	28 十九
29 廿	30 廿一	31 廿二				

2月

一	二	三	四	五	六	日
				1 廿二	2 廿三	3 廿四
5 廿六	6 廿七	7 廿八	8 廿九	9 除夕	10 春節	11 初二
12 初三	13 初四	14 初五	15 初六	16 初七	17 初八	18 初九
19 初十	20 十一	21 十二	22 十三	23 十四	24 元宵節	25 十六
26 十七	27 十八	28 十九	29 二十			

3月

一	二	三	四	五	六	日
				1 廿一	2 廿二	3 廿三
4 廿四	5 驚蟄	6 廿六	7 廿七	8 婦女節	9 廿九	10 二月
11 初二	12 初三	13 初四	14 初五	15 初六	16 初七	17 初八
18 初九	19 初十	20 十一	21 十二	22 十三	23 十四	24 十五
25 十六	26 十七	27 十八	28 十九	29 廿	30 廿一	31 廿二

4月

一	二	三	四	五	六	日
1 廿三	2 廿四	3 廿五	4 清明	5 廿七	6 廿八	7 廿九
8 三十	9 三月	10 初二	11 初三	12 初四	13 初五	14 初六
15 初七	16 初八	17 初九	18 初十	19 十一	20 十二	21 十三
22 十四	23 十五	24 十六	25 十七	26 十八	27 十九	28 二十
29 廿一	30 廿二					

5月

一	二	三	四	五	六	日
		1 勞動節	2 廿四	3 廿五	4 廿六	5 立夏
6 廿八	7 廿九	8 四月	9 初二	10 初三	11 初四	12 母親節
13 初五	14 初六	15 初七	16 初八	17 初九	18 初十	19 十一
20 十二	21 十三	22 十四	23 十五	24 十六	25 十七	26 十八
27 十九	28 廿	29 廿一	30 廿二	31 廿三		

2024

6月

一	二	三	四	五	六	日
					1 廿五	2 廿六
3 廿七	4 廿八	5 芒種	6 五月	7 初二	8 初三	9 初四
10 端午節	11 初六	12 初七	13 初八	14 初九	15 初十	16 十一
17 十二	18 十三	19 十四	20 十五	21 十六	22 十七	23 十八
24 十九	25 廿	26 廿一	27 廿二	28 廿三	29 廿四	30 廿五

7月

一	二	三	四	五	六	日
1 廿六	2 廿七	3 廿八	4 廿九	5 三十	6 六月小暑	7 初二
8 初三	9 初四	10 初五	11 初六	12 初七	13 初八	14 初九
15 初十	16 十一	17 十二	18 十三	19 十四	20 十五	21 十六
22 十七	23 十八	24 十九	25 廿	26 廿一	27 廿二	28 廿三
29 廿四	30 廿五	31 廿六				

金龍永盛旅行社

好朋友讓我們陪您遊遍世界

DRAGON TOURS 金龍旅遊

台北 (02)2718-7300 台中 (04)2323-5789 彰化 (04)752-4369
嘉義 (05)227-1312 台南 (06)216-0006 高雄 (07)535-7999

8月

一	二	三	四	五	六	日
					1 廿七	2 廿八
3 廿九	4 初十	5 十一	6 十二	7 十三	8 父親節	9 初九
10 初十	11 十一	12 十二	13 十三	14 十四	15 十五	16 十六
17 十七	18 十八	19 十九	20 二十	21 廿一	22 廿二	23 廿三
24 廿四	25 廿五	26 廿六	27 廿七	28 廿八	29 廿九	30 三十

9月

一	二	三	四	五	六	日
						1 廿九
2 三十	3 八月	4 初二	5 初三	6 初四	7 初五	8 初六
9 初七	10 初八	11 初九	12 初十	13 十一	14 十二	15 十三
16 十四	17 中秋節	18 十六	19 十七	20 十八	21 十九	22 二十
23 廿一	24 廿二	25 廿三	26 廿四	27 廿五	28 廿六	29 廿七
30 廿八						

10月

一	二	三	四	五	六	日
						1 廿九
2 三十	3 九月	4 初十	5 十一	6 十二	7 十三	8 十四
9 十五	10 十六	11 十七	12 十八	13 十九	14 二十	15 廿一
16 廿二	17 廿三	18 廿四	19 廿五	20 廿六	21 廿七	22 廿八
23 廿九	24 三十	25 十月	26 十一	27 十二	28 十三	29 十四

11月

一	二	三	四	五	六	日
						1 十月
2 初二	3 初三	4 初四	5 初五	6 初六	7 初七	8 初八
9 初九	10 初十	11 十一	12 十二	13 十三	14 十四	15 十五
16 十六	17 十七	18 十八	19 十九	20 二十	21 廿一	22 廿二
23 廿三	24 廿四	25 廿五	26 廿六	27 廿七	28 廿八	29 廿九
30 三十						

12月

一	二	三	四	五	六	日
						1 十一月
2 初二	3 初三	4 初四	5 初五	6 初六	7 初七	8 初八
9 初九	10 初十	11 十一	12 十二	13 十三	14 十四	15 十五
16 十六	17 十七	18 十八	19 十九	20 二十	21 廿一	22 廿二
23 廿三	24 廿四	25 廿五	26 廿六	27 廿七	28 廿八	29 廿九
30 三十	31 十二月					



地中海郵輪

獨享超完美郵輪體驗

榮耀號



MSC榮耀號航次日期

2024.01.16 - 2024.03.05
2024.06.08 - 2024.06.23

MSC郵輪有著300年歷史，地中海榮耀號是亞洲有史以來最大噸位的郵輪，重達17.2萬噸，帶您體驗舒適海上渡假村、美食佳餚、精品、童趣樂高及好玩的水上樂園，更能享受精彩娛樂表演，每個設計細節都獨具匠心，呈現完美的郵輪假期給您。

2024 / 中華民國一一三年 / 【歲次甲辰·龍年】

01	JANUARY	02	FEBRUARY	03	MARCH	04	APRIL	05	MAY	06	JUNE			
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日
7 廿六	1 元旦	2 廿一	3 廿二	4 廿三	5 廿四	6 小寒	7 廿六	1 廿三	2 廿四	3 廿五	4 清明	5 廿七	6 廿八	1 廿五
8 廿七	8 廿七	9 廿八	10 廿九	11 十二月	12 十二	13 初三	8 廿九	8 三十	9 三月	10 初二	11 初三	12 初四	13 初五	8 初三
14 初四	14 初四	15 初五	16 初六	17 初七	18 初八	19 初九	14 初十	15 十一	16 十二	17 十三	18 十四	19 十五	20 十六	9 初十
21 十一	21 十一	22 十二	23 十三	24 十四	25 十五	26 十六	21 十二	22 十三	23 十四	24 十五	25 十六	26 十七	27 十八	10 十一
28 十八	28 十八	29 十九	30 二十	31 廿一			28 十九	29 二十	30 廿一	31 廿二				11 十二



1月

一	二	三	四	五	六	日
		1 元旦	2 初三	3 初四	4 初五	5 初六
6 初七	7 初八	8 初九	9 初十	10 十一	11 十二	12 十三
13 十四	14 十五	15 十六	16 十七	17 十八	18 十九	19 廿
20 大寒	21 廿一	22 廿二	23 廿三	24 廿四	25 廿五	26 廿六
27 廿七	28 除夕	29 春節	30 初二	31 初三		

2月

一	二	三	四	五	六	日
				1 初四	2 初五	3 初六
4 立春	5 初七	6 初八	7 初九	8 初十	9 十一	10 十二
11 十三	12 十四	13 元宵節	14 十六	15 十七	16 十八	17 十九
18 廿	19 廿一	20 廿二	21 廿三	22 廿四	23 廿五	24 廿六
25 廿七	26 廿八	27 廿九	28 三十	29 和平紀念日		

3月

一	二	三	四	五	六	日
					1 初二	2 初三
3 初四	4 初五	5 初六	6 初七	7 初八	8 初九	9 初十
10 十一	11 十二	12 十三	13 十四	14 十五	15 十六	16 十七
17 十八	18 十九	19 廿	20 廿一	21 廿二	22 廿三	23 廿四
24 廿五	25 廿六	26 廿七	27 廿八	28 廿九	29 三月	30 初二

4月

一	二	三	四	五	六	日
		1 初四	2 初五	3 兒童節	4 清明節	5 初八
6 初九	7 初十	8 十一	9 十二	10 十三	11 十四	12 十五
13 十六	14 十七	15 十八	16 十九	17 廿	18 廿一	19 廿二
20 廿三	21 廿四	22 廿五	23 廿六	24 廿七	25 廿八	26 廿九
27 三十	28 四月	29 初二	30 初三			

5月

一	二	三	四	五	六	日
			1 勞動節	2 初二	3 初三	4 初七
5 初八	6 初九	7 初十	8 十一	9 十二	10 十三	11 母親節
12 十四	13 十五	14 十六	15 十七	16 十八	17 十九	18 廿
19 廿一	20 廿二	21 廿三	22 廿四	23 廿五	24 廿六	25 廿七
26 廿八	27 廿九	28 五月	29 初二	30 初三	31 初四	端午節

6月

一	二	三	四	五	六	日
						1 初六
2 初七	3 初八	4 初九	5 芒種	6 十一	7 十二	8 十三
9 十四	10 十五	11 十六	12 十七	13 十八	14 十九	15 廿
16 廿一	17 廿二	18 廿三	19 廿四	20 廿五	21 廿六	22 廿七
23 廿八	24 廿九	25 六月	26 初二	27 初三	28 初四	29 初五

7月

一	二	三	四	五	六	日
1 初七	2 初八	3 初九	4 初十	5 十一	6 十二	7 十三
8 十四	9 十五	10 十六	11 十七	12 十八	13 十九	14 廿
15 廿一	16 廿二	17 廿三	18 廿四	19 廿五	20 廿六	21 廿七
22 廿八	23 廿九	24 三十	25 初七	26 初八	27 初九	28 初十

8月

一	二	三	四	五	六	日
1 初八	2 初九	3 初十	4 十一	5 十二	6 十三	7 十四
8 十五	9 十六	10 十七	11 十八	12 十九	13 廿	14 廿一
15 廿二	16 廿三	17 廿四	18 廿五	19 廿六	20 廿七	21 廿八
22 廿九	23 三十	24 初七	25 初八	26 初九	27 初十	28 十一

9月

一	二	三	四	五	六	日
1 初七	2 初八	3 初九	4 初十	5 十一	6 十二	7 十三
8 十四	9 十五	10 十六	11 十七	12 十八	13 十九	14 廿
15 廿一	16 廿二	17 廿三	18 廿四	19 廿五	20 廿六	21 廿七
22 廿八	23 廿九	24 三十	25 初七	26 初八	27 初九	28 初十

金龍永盛旅行社
好朋友讓我們陪您遊遍世界

DRAGON TOURS 金龍旅遊

台北 (02)2718-7300 台中 (04)2323-5789 彰化 (04)752-4369
嘉義 (05)227-1312 台南 (06)216-0006 高雄 (07)535-7999

10月

一	二	三	四	五	六	日
1 初十	2 十一	3 十二	4 十三	5 十四	6 十五	7 十六
8 十七	9 十八	10 十九	11 廿	12 廿一	13 廿二	14 廿三
15 廿四	16 廿五	17 廿六	18 廿七	19 廿八	20 廿九	21 三十
22 初八	23 初九	24 初十	25 十一	26 十二	27 十三	28 十四

11月

一	二	三	四	五	六	日
1 初十	2 十一	3 十二	4 十三	5 十四	6 十五	7 十六
8 十七	9 十八	10 十九	11 廿	12 廿一	13 廿二	14 廿三
15 廿四	16 廿五	17 廿六	18 廿七	19 廿八	20 廿九	21 三十
22 初十	23 十一	24 十二	25 十三	26 十四	27 十五	28 十六

12月

一	二	三	四	五	六	日
1 初十	2 十一	3 十二	4 十三	5 十四	6 十五	7 十六
8 十七	9 十八	10 十九	11 廿	12 廿一	13 廿二	14 廿三
15 廿四	16 廿五	17 廿六	18 廿七	19 廿八	20 廿九	21 三十
22 初十	23 十一	24 十二	25 十三	26 十四	27 十五	28 十六

1月

一	二	三	四	五	六	日
1 初十	2 十一	3 十二	4 十三	5 十四	6 十五	7 十六
8 十七	9 十八	10 十九	11 廿	12 廿一	13 廿二	14 廿三
15 廿四	16 廿五	17 廿六	18 廿七	19 廿八	20 廿九	21 三十
22 初十	23 十一	24 十二	25 十三	26 十四	27 十五	28 十六

2月

一	二	三	四	五	六	日
1 初十	2 十一	3 十二	4 十三	5 十四	6 十五	7 十六
8 十七	9 十八	10 十九	11 廿	12 廿一	13 廿二	14 廿三
15 廿四	16 廿五	17 廿六	18 廿七	19 廿八	20 廿九	21 三十
22 初十	23 十一	24 十二	25 十三	26 十四	27 十五	28 十六

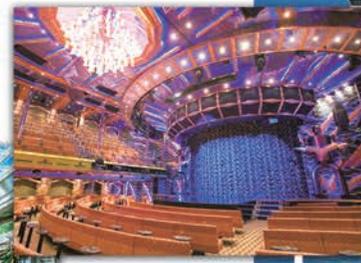
Costa

歌詩達郵輪

莎倫娜號

基隆港出發

義式頂級旅遊



歌詩達莎倫娜號航次日期

2024.03.28 - 2024.04.21

2024.06.30 - 2024.09.05

彷彿走進古羅馬的時空，開啟超越期待的華麗之旅-歌詩達 莎倫娜號。
完美還原眾神的輝煌風情，船艙精緻的工藝細節，讓你置身如夢般的義式假期。
走進陽光穿透玻璃的萬神殿大堂，神秘而浪漫，每一刻，都為航程留下美好註記。



2024 / 中華民國一一三年 / 【歲次甲辰·龍年】

07 JULY	08 AUGUST	09 SEPTEMBER	10 OCTOBER	11 NOVEMBER	12 DECEMBER
日 一 二 三 四 五 六	日 一 二 三 四 五 六	日 一 二 三 四 五 六	日 一 二 三 四 五 六	日 一 二 三 四 五 六	日 一 二 三 四 五 六
1 廿六 7 初二 14 初九 21 十六 28 廿三	4 廿九 11 初六 18 十三 25 廿	1 廿九 8 初六 15 十三 22 廿 29 廿七	6 初四 13 十一 20 十八 27 廿五	3 初三 10 初十 17 十七 24 廿四 31 卅一	1 初二 8 初九 15 十六 22 廿三 29 三十



1 January

日	一	二	三	四	五	六
					1 元旦	2 廿一
7 廿六	8 廿七	9 廿八	10 廿九	11 十二月	12 初二	13 初三
14 初四	15 初五	16 初六	17 初七	18 初八	19 初九	20 大寒
21 十一	22 十二	23 十三	24 十四	25 十五	26 十六	27 十七
28 十八	29 十九	30 二十	31 廿一			

2 February

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿二	2 廿三
4 立春	5 廿六	6 廿七	7 廿八	8 廿九	9 除夕	10 春節
11 初二	12 初三	13 初四	14 西洋情人節	15 初六	16 初七	17 初八
18 初九	19 雨水	20 十一	21 十二	22 十三	23 十四	24 元宵節
25 十六	26 十七	27 十八	28 和平紀念日	29 二十		

3 March

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿一	2 廿二
3 廿三	4 廿四	5 驚蟄	6 廿六	7 廿七	8 廿八	9 廿九
10 二月	11 初二	12 初三	13 初四	14 初五	15 初六	16 初七
17 初八	18 初九	19 初十	20 春分	21 十二	22 十三	23 十四
24 十五	25 十六	26 十七	27 十八	28 十九	29 二十	30 廿一

4 April

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿三	2 廿四
7 廿九	8 三十	9 三月	10 初二	11 初三	12 初四	13 初五
14 初六	15 初七	16 初八	17 初九	18 初十	19 十一	20 十二
21 十三	22 十四	23 十五	24 十六	25 十七	26 十八	27 十九
28 二十	29 廿一	30 廿二				

5 May

日	一	二	三	四	五	六
					1 勞動節	2 廿四
5 立夏	6 廿八	7 廿九	8 四月	9 初二	10 初三	11 初四
12 初五	13 初六	14 初七	15 初八	16 初九	17 初十	18 十一
19 十二	20 十三	21 十四	22 十五	23 十六	24 十七	25 十八
26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二	30 廿三	31 廿四	

7 July

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿四	2 廿五
5 廿八	6 廿九	7 三十	8 初一	9 初二	10 初三	11 初四
12 初五	13 初六	14 初七	15 初八	16 初九	17 初十	18 十一
19 十二	20 十三	21 十四	22 十五	23 十六	24 十七	25 十八
26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二	30 廿三	31 廿四	

6 June

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿五	2 廿六
7 廿九	8 三十	9 七月	10 初二	11 初三	12 初四	13 初五
14 初六	15 初七	16 初八	17 初九	18 初十	19 十一	20 十二
21 十三	22 十四	23 十五	24 十六	25 十七	26 十八	27 十九
28 二十	29 廿一	30 廿二				

8 August

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿七	2 廿八
4 七月	5 初二	6 初三	7 立秋	8 初五	9 初六	10 初七
11 初八	12 初九	13 初十	14 十一	15 十二	16 十三	17 十四
18 中元節	19 十六	20 十七	21 十八	22 處暑	23 二十	24 廿一
25 廿二	26 廿三	27 廿四	28 廿五	29 廿六	30 廿七	31 廿八

2024

全球精彩行程 帶你暢遊全世界
中華民國113年 龍年大吉

台北 ☎ 02-8979-5588
桃園 ☎ 02-2511-3689

桃園 ☎ 03-286-6899
桃園 ☎ 03-216-1399

台中 ☎ 04-2211-9333
台中 ☎ 04-2227-1289

高雄 ☎ 07-331-1935
高雄 ☎ 07-331-1509



永信旅遊
YS TRAVEL
ENJOY YOUR JOURNEY, ENJOY YOUR LIFE.

專屬窗口 |
專業服務 |
專注為您 |



9 September

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿九	2 三十
7 初二	8 初三	9 初四	10 初五	11 初六	12 初七	13 初八
14 初九	15 初十	16 十一	17 十二	18 十三	19 十四	20 十五
21 十六	22 十七	23 十八	24 十九	25 二十	26 廿一	27 廿二
28 廿三	29 廿四	30 廿五	31 廿六			

10 October

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿九	2 三十
6 初四	7 初五	8 初六	9 初七	10 國慶日	11 初九	12 初十
13 十一	14 十二	15 十三	16 十四	17 十五	18 十六	19 十七
20 十八	21 十九	22 二十	23 廿一	24 廿二	25 廿三	26 廿四
27 廿五	28 廿六	29 廿七	30 廿八	31 萬聖節		

11 November

日	一	二	三	四	五	六
					1 十月	2 初二
3 初三	4 初四	5 初五	6 初六	7 立冬	8 初八	9 初九
10 初十	11 十一	12 十二	13 十三	14 十四	15 十五	16 十六
17 十七	18 十八	19 十九	20 二十	21 廿一	22 廿二	23 廿三
24 廿四	25 廿五	26 廿六	27 廿七	28 廿八	29 廿九	30 三十

12 December

日	一	二	三	四	五	六
					1 十一月	2 初二
8 初八	9 初九	10 初十	11 十一	12 十二	13 十三	14 十四
15 十五	16 十六	17 十七	18 十八	19 十九	20 二十	21 冬至
22 廿二	23 廿三	24 廿四	25 廿五	26 廿六	27 廿七	28 廿八
29 廿九	30 三十	31 十二月				

現代國際旅行社
北區保1617 交廣甲6913
www.mitsour.com.tw

Tel: (02) 2571-3550
台北市松江路152號7樓710室

迷戀旅遊 @mits



金龍報喜 民國113年 甲辰年
2024 生意興龍



日	一	二	三	四	五	六
					1 元旦	2 廿一
7 廿六	8 廿七	9 廿八	10 廿九	11 十二月	12 初二	13 初三
14 初四	15 初五	16 初六	17 初七	18 初八	19 初九	20 大寒
21 十一	22 十二	23 十三	24 十四	25 十五	26 十六	27 十七
28 十八	29 十九	30 二十	31 廿一			

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿二	2 廿三
4 立春	5 廿六	6 廿七	7 廿八	8 廿九	9 除夕	10 春節
11 初二	12 初三	13 初四	14 西洋情人節	15 初六	16 初七	17 初八
18 初九	19 雨水	20 十一	21 十二	22 十三	23 十四	24 元宵節
25 十六	26 十七	27 十八	28 和平紀念日	29 二十		

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿三	2 廿四
3 廿三	4 廿四	5 驚蟄	6 廿六	7 廿七	8 廿八	9 廿九
10 二月	11 初二	12 初三	13 初四	14 初五	15 初六	16 初七
17 初八	18 初九	19 初十	20 春分	21 十二	22 十三	23 十四
24 十五	25 十六	26 十七	27 十八	28 十九	29 二十	30 廿一

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿四	2 廿五
7 廿九	8 三十	9 三月	10 初二	11 初三	12 初四	13 初五
14 初六	15 初七	16 初八	17 初九	18 初十	19 十一	20 十二
21 十三	22 十四	23 十五	24 十六	25 十七	26 十八	27 十九
28 二十	29 廿一	30 廿二				

日	一	二	三	四	五	六
					1 勞動節	2 廿四
5 立夏	6 廿八	7 廿九	8 四月	9 初二	10 初三	11 初四
12 初五	13 初六	14 初七	15 初八	16 初九	17 初十	18 十一
19 十二	20 十三	21 十四	22 十五	23 十六	24 十七	25 十八
26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二	30 廿三	31 廿四	

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿五	2 廿六
7 廿九	8 三十	9 五月	10 初二	11 初三	12 初四	13 初五
14 初六	15 初七	16 初八	17 初九	18 初十	19 十一	20 十二
21 十三	22 十四	23 十五	24 十六	25 十七	26 十八	27 十九
28 二十	29 廿一	30 廿二				

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿六	2 廿七
7 初二	8 初三	9 初四	10 初五	11 初六	12 初七	13 初八
14 初九	15 初十	16 十一	17 十二	18 十三	19 十四	20 十五
21 十六	22 十七	23 十八	24 十九	25 二十	26 廿一	27 廿二
28 廿三	29 廿四	30 廿五	31 廿六			

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿七	2 廿八
4 七月	5 初二	6 初三	7 立秋	8 初五	9 初六	10 初七
11 初八	12 初九	13 初十	14 十一	15 十二	16 十三	17 十四
18 初九	19 十六	20 十七	21 十八	22 處暑	23 廿一	24 廿二
25 廿二	26 廿三	27 廿四	28 廿五	29 廿六	30 廿七	31 廿八

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿八	2 廿九
7 廿九	8 三十	9 八月	10 初二	11 初三	12 初四	13 初五
14 初六	15 初七	16 初八	17 初九	18 初十	19 十一	20 十二
21 十三	22 十四	23 十五	24 十六	25 十七	26 十八	27 十九
28 二十	29 廿一	30 廿二				

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿九	2 三十
6 初四	7 初五	8 初六	9 初七	10 國慶日	11 初九	12 初十
13 十一	14 十二	15 十三	16 十四	17 十五	18 十六	19 十七
20 十八	21 十九	22 二十	23 廿一	24 廿二	25 廿三	26 廿四
27 廿五	28 廿六	29 廿七	30 廿八	31 萬聖節		

日	一	二	三	四	五	六
					1 十月	2 初二
3 初三	4 初四	5 初五	6 初六	7 立冬	8 初八	9 初九
10 初十	11 十一	12 十二	13 十三	14 十四	15 十五	16 十六
17 十七	18 十八	19 十九	20 二十	21 廿一	22 廿二	23 廿三
24 廿四	25 廿五	26 廿六	27 廿七	28 廿八	29 廿九	30 三十

日	一	二	三	四	五	六
					1 十一月	2 初二
8 初八	9 初九	10 初十	11 十一	12 十二	13 十三	14 十四
15 十五	16 十六	17 十七	18 十八	19 十九	20 二十	21 冬至
22 廿二	23 廿三	24 廿四	25 廿五	26 廿六	27 廿七	28 廿八
29 廿九	30 三十	31 十二月				

2024 中華民國113年
龍年大吉

高質感旅遊客製專家

全球精彩行程 帶你暢遊全世界

ENJOY YOUR JOURNEY, ENJOY YOUR LIFE.

長/短程線規劃

蜜月團

量身訂做行程

特殊線規劃

| 歐洲 | 中東 | 非洲 | 杜拜 | 亞洲 | 日韓 | 遊輪 |

| 南北極 | 美加 | 中國 | 東南亞/海島 | 紐澳 |

| 專屬窗口 | 專業服務 | 專注為您 |

永信旅遊
YS TRAVEL
(交觀綜第00731號)

本公司歐洲線/中東線/亞洲線機位優勢，歡迎同業洽詢

台 ☎ 02-8979-5588
北 ☎ 02-2511-3689

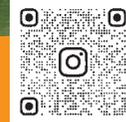
桃 ☎ 03-286-6899
園 ☎ 03-216-1399

台 ☎ 04-2211-9333
中 ☎ 04-2227-1289

高 ☎ 07-331-1935
雄 ☎ 07-331-1509



LINE



Instagram
YS.TRAVEL_TW



Facebook

迷戀 世界風情 創造優質 旅遊

迷戀中國

- ◆ 獨戀江西~廬山.三清山.景德鎮.婺源
- ◆ 戀戀湘情~張家界.天門山.鳳凰古城
- ◆ 戀上黔湘~貴州黃果樹瀑布&湖南8日
- ◆ 黔來也~貴州.黃果樹瀑布
- ◆ 四川~九寨溝.樂山.峨嵋山8日
- ◆ 黃金三峽~騰龍洞恩施大峽谷8日
- ◆ 湖北~武當山神農架恩施大峽谷全覽8日
- ◆ 雲南~昆大麗.中甸
- ◆ 廣西秘境~桂林.南寧.巴馬長壽村
- ◆ 黃山觀日出~江南水鄉
- ◆ 迷戀海南島~三亞.海口
- ◆ 中原古都~西安.鄭州.少林寺.郭亮村
- ◆ 大西北~古絲路.新疆.寧夏
- ◆ 雙城記~北京.天津.承德
- ◆ 東北三省~哈爾濱.吉林.長春.大連
- ◆ 齊魯大地~山東(濟南.青島.泰山)
- ◆ 戀上福廈~武夷山.土樓

迷戀東南亞

- ◆ 迷戀巴里島~SPA.VILLA 5日
- ◆ 新加坡~環球影城4日
- ◆ 泰迷戀~舞動曼谷.清邁.蘇美島
- ◆ 馬來風情~麻六甲.蘭卡威.沙巴 **馬印假期**
- ◆ 菲律賓~長灘島.巴拉望.科隆.宿霧
- ◆ **雙國** 新緣憶馬~新加坡.麻六甲5日/6日

迷戀東北亞

- ◆ 哈日本~沖繩.北海道.大阪.東京
- ◆ 戀尚韓國~濟州.釜山.大邱.首爾

迷戀離島

- ◆ 迷馬祖~3日/4日
- ◆ 毋忘金門~3日/4日
- ◆ 戀澎湖~3日/4日

※※※ 客制化行程專業規劃；獎勵旅遊；宗教朝聖進香團專業規劃※※※

迷戀中南半島

- ◆ 華瑞北越~海上璇宮VILLA摩天輪5日
- ◆ 綺麗北越~雙龍灣5日/6日
- ◆ 越戀雲霧~沙壩5日
- ◆ 越戀華航~中越5日/6日
- ◆ 綺麗越南~中北越8日.中南越8日
- ◆ 富麗南越~富國島5日/6日
- ◆ **雙國** 中越祕境~北越德天瀑布8日



永信旅遊活用豐沛機位 遊歷中東、北非之美

規劃夏季東土遊程 深入體驗摩洛哥與突尼西亞在地風土



▲永信旅遊土耳其／埃及及希臘線線控經理林珮婕。

作為長程線的專家，永信旅遊在產品上已相當完整。永信旅遊土耳其／埃及及希臘線線控經理林珮婕指出在土耳其方面，今年11、12月不論阿聯酋航空或土耳其航空都給予穩定的機位供給，擁有充裕的團體操作資源。明年3月底至4月恰逢鬱金香花季，因此亦會安排相關賞花行程供旅客選擇；此外在土耳其熱門的熱氣球搭乘體驗，還能特別搭乘永信



▲永信旅遊中東／非洲及韓國線線控林庭安。

旅遊專屬熱氣球。明年夏季則會增加土耳其東部遊程，遊歷世界遺產「人頭山國家公園」、凡城的古老風情，乘上觀光列車體驗土耳其東部的自然人文之美。

鄰近歐洲的摩洛哥與突尼西亞，揉和歐洲文化與自身古老文明，展現獨特的異域風情，而在素有北非花園之稱的摩洛哥，是許多名流們的度假勝地，探訪世界唯一的海上清真寺「哈桑二世清真

寺」，欣賞歐洲與當地風格融合誕生的藝術建築。永信旅遊帶領旅客前往撒哈拉沙漠感受世界的浩瀚、深入探索摩洛哥山城與小鎮，領略摩洛哥與世隔絕之地的迷人韻味。「JUST GO 魔幻撒哈拉摩洛哥10天」89,900元起；「璀璨摩洛哥 情迷撒哈拉4大皇城古都全覽15天」139,900元起。

僅次於埃及的文明古國突尼西亞，永信旅遊安排最深入當地的行程體驗，穿梭在舊市集Medina感受當地人民生活最真實的樣貌；探訪朝聖之路必經景點開羅安；前往非洲最大的古羅馬競技場，感受羅馬帝國曾經的輝煌。行程皆入住4星級以上酒店，更特別安排入住PANSY DESERT CAMP（沙漠綠洲帳篷旅館），位處撒哈拉沙漠一隅，仰望滿天星斗，全身心進入北非廣闊的世界，產品直售價79,900元起。

撰文／謝曼菁 圖片提供／本刊圖庫

現代國際旅行社提供豐富多元的旅遊商品

看好越南旅遊需求 開發中北越雙點行程 提供旅客全新選擇



▲有著越南最夢幻山城封號的沙壩，為北越主力推廣地點。



▲南越富國島為全越南唯一免簽證地方，還有豐富的海島觀光資源。

現代國際旅行社深耕旅遊市場多年，以銷售東南亞、中南半島及東北亞為主力商品，透過優質的產品與服務給予消費者最安心的保障，同時開發出深度化與多元化的旅遊產品，積極發展旅遊新思維，以此滿足消費者需求。

現代國際旅行社總經理侯鳳婷表示，疫後整體旅遊模式轉變，旅遊年齡分層明顯，以目前市場團體旅遊狀況來看，越南及韓國釜山為較熱門地區，其餘地方如泰國、首爾等地多會以自由方式前往，因此未來將朝mini tour為開發方向，提供旅客多元的出遊選擇，同

時也積極準備相關的兩岸旅遊產品，以做足準備待開放之際，即可開啟雙邊旅遊交流。而身為華航代理商之一，也利用華航直飛北、中、南越的航點，安排前往中越的巴拿山、北越的三島國家公園及沙壩等避暑勝地，希望藉由豐富多元的旅遊商品，讓旅客遊歷最精彩的旅遊體驗。

憑藉經營越南市場近14年的優勢，優先開發多款中越+北越的行程，成為公司的重要產品路線，其中中越以峴港為主，北越的部分除常見的雙龍灣外，近期則會力推越南最夢幻的山城—沙壩；而南越則看好近期富國島的旅遊優勢，除全越南唯一免簽證外，還有豐富的海島資源都讓人流連忘返，因此將會積極包裝推廣，推出中越+富國島的行程，讓產品成為未來旅客訪越的首選之一。

ATTA台中國際旅展 10 / 13 重磅登場

25家旅行社聯手推出優惠吸客 台中出發產品看俏

撰文／張偉浩 攝影／王政介



▲（左起）威典展覽事業有限公司總經理藍偉琛、旅行業品質保障協會理事長張永成、菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士、苗栗縣副縣長鄧桂菊、台中市旅行公會理事長馮國豐、立法委員何欣純、交通部觀光署旅行業組副組長陳嘉穎、台中市觀光旅遊局副局長陳育正、酒田市副市長安川智之，與貴賓合影。



▲台中市旅行公會理事長馮國豐（第2排中）與團隊合影。

ATTA台中國際旅展是秋季唯一最大規模旅展，史上最強參展品牌陣容，由公會官方主辦，品質專業保障，從10/13起一連4天，吸引300攤參展，包括台中10家5星餐券飯店、台灣溫泉飯店聯盟、指標旅行社、Glamping豪華露營區、親子度假飯店區、日本主題館、各國觀光局、縣市政府旅遊推廣區等豐富精彩的8大展區主題，此次更將

全台唯一豪華露營區整場搬進旅展中，滿足旅客對旅遊的渴望！

本次秋季旅展邀請旅天下、可樂旅遊、五福旅遊、越竹航空、世興旅行社、澳門旅遊局，以及吉帝、樂活、鼎運、雙向、慶澤、喬瑞、暢遊等25家旅行社聯手促銷最優惠！台中10家5星飯店餐券總動員有台中長榮、台中金典、台中兆品、清新溫泉、台中日光、潮港城集團、美美心港式飲茶、麻葉餐

飲集團、一頭牛日式燒肉、八豆食府、星享道、享得道、阿杜皇家泰式、王品系列、饗食天堂餐券等品牌一次到齊，今年最終場餐券下殺！台灣人最愛的冬季泡湯也準備好了，台灣溫泉飯店聯盟的多家飯店業者看準秋冬泡湯商機聯合展出，包含泰安觀止、惠來谷關、大板根、享沐時光、日光溫泉等人氣溫泉酒店，今年最終回的泡湯／住宿優惠只在ATTA台中國際旅展，秋季唯一場次！

品保舉辦調處委員培訓課程 依區域劃分3場次 提升旅業糾紛調處品質

撰文·攝影／陳妍潔



▲旅行業品質保障協會作為執行單位，舉辦第12屆旅遊糾紛調處委員培訓課程。

為精進調處委員專業職能、提升旅遊糾紛調處品質，旅行業品質保障協會（以下簡稱品保協會）特舉辦第12屆旅遊糾紛調處委員培訓課程，場次遍及北、中、南部。今年台北場於10/3假觀光署旅遊服務中心進行，並邀請交通部觀光署旅行業組研究員高暉翔、品保協會秘書長吳美惠及資深調處委員劉奕樑到場，個別針對觀光法規、旅遊契約及案例與調處技巧做分享。品保協會理事長張永成表示，疫後開放後旅遊糾紛調處案件亦隨之大幅提升，然處理案件的核心人員卻十分不足，無法即時處理全台旅行社調處業務。因此品保協會決議讓同業加入，擴大做調處委員招募及教育訓練，並給予相關職能認證，一同協助旅遊所遇之糾紛調處。

西拉雅趣飛車11 / 26再度登場 打造專屬行程吸引港澳客 讓國際看見西拉雅

撰文·攝影／王政



▲（左起）台灣入境旅遊協會顧問羅吉瑛、旅行公會總會總召林義順、交通部觀光署西拉雅風景區管理處處長徐振能、交通部政務次長陳彥伯、觀光署副署長林信任、交通部路政及道安司簡任技正湯儒彥、走馬瀨農場場長顏向照、「三金」設計師「究方社」創意總監方序中。

為歡慶西拉雅趣飛車10週年，西拉雅風景區管理處特別於10/12假交通部舉辦宣傳記者會，去年冠軍車與今年新建造的主題大型蛋糕車也在現場亮相，為即將到來的盛會拉開序幕。交通部觀光署西拉雅風景區管理處處長徐振能表示，西拉雅趣飛車今年迎來第10屆，特別以「10週年繽紛西拉雅」為設計主軸，展現2014年至今趣飛車活動的累積，而當天的走馬瀨農場精彩活動連發，大型氣墊樂園、草地野餐及不間斷的草原活動，要給來自全台各地的遊客CP值爆表的遊玩體驗。

為使旅客能認識西拉雅轄區內的特色，管處特別攜手旅遊業者推出2天1夜的仙境深度之旅，以在地特色體驗及文化涵養貫穿遊程，主打港澳旅客共襄盛舉，一揭西拉雅獨特優雅的面紗。

年末消假 全線特惠中

FINAL
SALE

東南亞 5 日
\$15,900 起



歐洲 10 日
\$77,900 起



東南亞	超值北越雙龍灣5日 下龍灣VIP遊船·陸龍灣巡禮·水上木偶戲·SEN自助百匯	✈ 出發日 11/6 ; 12/15	同業價 \$15,900 起
	宿霧海洋公園小資跳島趣度假5日 五星長榮航空·宿霧海洋公園·資生堂跳島浮潛·海濱度假	✈ 出發日 11/5.11.13.19.22 ; 12/2.8	同業價 \$18,900 起
	探索北碧長頸鹿·曼谷恰圖恰市集6日 北碧長頸鹿·桂河水屋·洽圖洽·BUBBLE網紅咖啡	✈ 出發日 11-12月每周五	同業價 \$21,999 起
東北亞	金秋楓紅關西輕旅行5日 賞楓名所·清水寺·奈良鹿公園·美食探索·購物趣	✈ 出發日 11/9.16.20.23.29 ; 12/7	同業價 \$27,900 起
	多采東北青森睡魔5日 (仙台 / 仙台) 奧入瀨溪·松島遊船·景觀鐵道·芥子娃娃彩繪·三溫泉	✈ 出發日 11/30 ; 12/7.14.20	同業價 \$40,900 起
	北海道道東戀上雪國5日 (千歲 / 千歲) 三溫泉·雪上活動·摩周湖·夢幻青池·小樽·流冰小天使·三螃蟹	✈ 出發日 12/20	同業價 \$45,900 起
歐洲	直飛米蘭~FUN遊義大利10日 天空之城·米蘭大教堂登頂·水都鳳尾船·法拉利高鐵	✈ 出發日 12/7.21	同業價 \$77,900 起
	FUN遊英法雙國10日 雙博物館·英吉利海峽渡輪·海底隧道火車·巨石群·時尚購物趣	✈ 出發日 11/15 ; 12/7.21	同業價 \$84,900 起
	FUN遊瑞典童話大道少女峰10日 歐洲之巔少女峰·艾格快線·新天鵝堡·雙遊船·壁畫村	✈ 出發日 11/13.22.27 ; 12/4.6.11	同業價 \$96,900 起

長期汎票回饋金計畫! 團費折抵·利潤升級·最高每人回饋\$800



只有公主遊輪勳章假期MedallionClass[®] 才能讓您整趟旅程被呵護得

公主遊輪鑽石公主號在今年3月，睽違3年重返日本市場，再度以橫濱港為母港，提供一系列為期5至19天的日本、韓國等地的巡航旅程，遍及38個目的地。例如北海道的小樽和函館；或是南部的長崎、沖繩；還有著名的青森、秋田、金澤，以及南韓的釜山、濟州。2024年的航程也已經規劃完畢，其中包括3月登場的賞櫻花航次；7月的青森睡魔祭、高知夜來祭、德島阿波舞祭、熊野花火大會的傳統祭典航次，甚至從日本出發至阿拉斯加的22天航次，都能滿足旅客的各種喜好。

勳章假期MedallionClass[®] 12大個人化服務

- 快速登船：**旅客只要在抵達港口前完成登船準備「海洋預備™」（OceanReady™），提前將護照上傳至個人遊輪帳戶，就能在抵達碼頭時享受簡便快速的登船手續，讓假期提早開始！
- 隨心點單：**透過公主勳章或艙房電視內的「海洋點單™」（OceanNow™）服務，無論你在哪裡，利用手機APP選購餐點及用品，服務人員就能直接將物品送達您手上。
- 互動式航行時刻表：**利用船上的數位互動螢幕或APP中使用航行時刻表（JourneyView™）服務，即可瀏覽船上所有活動，並標記有興趣的項目，並記錄於個人行程中。
- 親友定位：**遊輪之大常常讓您迷失方向，或是跟親朋好友走散嗎？透過勳章穿戴式裝置下載「海洋指南針」（OceanCompass™），勳章技術能輕鬆定位親友所在，或是帶您前往目的地。
- 自動解鎖艙房：**您有過找不到房卡，或是手上一堆東西無法開啟房門的狀況嗎？透過勳章旅客只要靠近客艙房門即可自動解鎖，也可在艙房門口的數位互動螢幕設定個人化問候語，感受賓至如歸。
- 簡化演習：**為了減少群聚與擁擠的緊急集合站，旅客現在只要透過個人裝置觀看安全須知影片，並在啟航前在指定的集合站與船員確認個人勳章，就可以省去冗長的演習時間。
- 餐飲預訂：**利用隨心餐飲（Dine My Way™）服務預訂個人化的用餐體驗，無論餐廳選擇或是用餐時間，都可根據適合自己的方式進行更改，也可監測用餐人潮，避免排隊和等待時間。
- 無接觸支付：**勳章支付（MedallionPay™）真正實現無接觸服務，無論是預訂餐飲、購買商品，甚至是兌換洗衣代幣，只要輕鬆感應即可，還能在智慧裝置查看消費明細，不擔心爆買。
- 客艙電視：**喜歡電視節目和電影？在客艙或移動裝置上欣賞隨選隨看的影片播放系統。隨時隨地觀看直播電視、電影和海洋原創節目！
- 海上最佳Wi-Fi：**還有登輪即與世界失聯的迷思嗎？如同陸上連線速度的「勳章網路」服務，讓旅客與親友視訊、觀看影片、社群平台打卡，分享美照不再是夢想。
- 互動遊戲：**賓客可透過船上數位互動螢幕及勳章假期（MedallionClass[®]）應用程式中的海洋娛樂（PlayOcean™），享受全新娛樂體驗，包括的互動遊戲、數位尋寶、客製化頭像等等。
- 怡情遊藝：**透過勳章假期（MedallionClass[®]）應用程式和船上數位互動螢幕，進入海洋賭場（OceanCasino™）遊戲頁面，賓客在船上任何角落都能享受博奕的樂趣。



▲無論你身在何處，服務人員都會將您的預訂餐點送到位。



▲啟航前抵達集合站與船員確認個人勳章，省去海上演習時間。



▲不想出門不如預訂香檳早餐送到府，在陽台輕鬆坐擁無敵海景。



▲不用掏房卡，靠近艙房門自動解鎖，並顯示個人化資訊。

ionClass[®] 像公主一般



▲鑽石公主號在啟航時舉辦鏡開儀式，是日本一項以木槌敲開酒樽來祈福、慶賀，表達最高敬賀之意的傳統儀式。

▶公主遊輪最著名的船長之夜「香檳瀑布派對」，歡迎旅客穿著最正式華麗的服裝共襄盛舉。



一趟飛航遊輪 (Fly Cruise) 輕鬆串聯日韓完美假期

公主遊輪以其創新的遊輪設計，多樣的頂級設施以及尊榮的海上服務為人稱道，2018年更是全球首創「公主遊輪助章假期」，透過一款硬幣大小的可穿戴式裝置，提供極致輕鬆且個人化的遊輪體驗。讓旅客從配戴助章開始，就可以實現12大服務，實現無接觸快速登船服務，到隨心點單、定位親友、自動解鎖艙房、預訂餐廳，甚至是海上最佳Wi-Fi，分享美照零時差，都讓旅客的整趟旅程，像是尊崇的公主一樣備受禮遇。

為了讓更多台灣旅客認識公主遊輪助章假期，公主遊輪特別在9/8~9/15舉辦「台灣媒體與網紅考察團」，從橫濱登輪，沿途彎靠鹿兒島、釜山、長崎，推廣助章假期的各種服務與享受。如果您是喜愛日韓旅遊的旅客，搭乘一趟飛航遊輪 (Fly Cruise)，可以省去舟車勞頓、收拾行李、找尋餐廳，只要輕輕鬆鬆登輪，就展開完美假期。

▲鑽石公主號是在日本長崎建造，彎靠在長崎港別具意義。

鑽石公主號3大必體驗設施 讓您感受滿滿的日式風情

鑽石公主號是公主遊輪唯二由日本三菱重工原裝建造，專為日本旅客設計，包括Kai海壽司餐廳 (Kai Sushi) 與全球最大的Izumi海上日式浴場® (Izumi Japanese Bath®) 或是，充滿東洋風情的歌舞秀、落語表演，都讓人彷彿置身在日本一般。

Izumi海上日式浴場® 百萬海景讓旅客卸除一整天的旅程疲憊



▲Izumi海上日式浴場®讓您猶如入住日式溫泉飯店一般享受。



▲戶外露天的浴池能享受海風輕拂的愜意時光。

占地約8,800平方英尺的海上日式浴場®，採用石頭和其他天然材料打造而成，設置按摩浴池、烤箱、蒸氣室、小隔間沖澡區，把日本錢湯文化原封不動搬上遊輪，讓旅客感受百選溫泉的氛圍。

Kai海壽司餐廳 必預約！日本旅客也趨之若鶩 大推龍蝦拉麵



▲多樣新鮮的握壽司讓人食指大動。



▲整塊龍蝦拉麵端上桌，超澎湃的用料，誠意十足。

Kai海壽司是鑽石公主號主打的日料餐廳，聘請赴日深造的國際廚師坐鎮，新鮮現做澎湃豐富的握壽司、手卷、生魚片，讓日本旅客也讚不絕口。如果喜歡吃拉麵，龍蝦拉麵絕對是首選。

《絲·密》歌舞秀 百老匯團隊重金打造東方傳奇歌舞秀



▲「白鶴報恩」《絲·密》歌舞秀，感受滿滿的東方傳奇色彩。

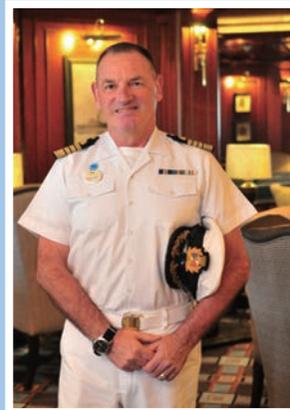


▲鑽石公主號上有一位落語演員，是一種日本傳統表演藝術，類似單口說故事和喜劇，讓旅客暢快大笑。

由榮獲奧斯卡獎、東尼獎、葛萊美獎的作曲家 Stephen Schwartz 率領專業團隊操刀，改編自亞洲古老民間寓言「白鶴報恩」的《絲·密》歌舞秀 (The Secret Silk)，帶給旅客不同凡響的聲光體驗。

專訪鑽石公主號船長 斯特凡諾·拉維拉Stefano Ravera 公主遊輪安全至上

歡迎登上鑽石公主號，我是船長斯特凡諾·拉維拉，來自義大利拉斯佩齊亞，畢業於義大利商船學院，曾在貨船上工作，擁有豐富的海上經驗。2018年很榮幸擔任鑽石公主號的船長和指揮官已經5年，在公主遊輪工作也已有35年，最初在1988年10月加入錫特瑪遊輪公司，後來成為黎明公主號的一員。



▲鑽石公主號船長斯特凡諾·拉維拉 (Stefano Ravera)。

擔任船長與指揮官已經有19個年頭，有幸每年9個月指揮著太平洋公主號和海洋公主號環遊世界，造訪了超過150個國家，基隆也是我非常喜歡的港口，美麗且擁有高效組織、港口代理業者。雖然這旅程在啟航前遇到了颱風，公主遊輪成功應對了風浪等多種挑戰，始終以乘客和船員的安全為首要任務。

鑽石公主號是在日本長崎建造，成本約5億美元，最大載客數為3,168人，再加上約1,000名船員，總共超過4,000人，他們的生命都在公主遊輪的責任之內，團隊致力於保障遊客和船員的安全，同時提供優質的遊輪服務。當風力或海浪條件不符合標準時，可能需要取消某港口的停靠，以確保安全航行。作為船長和指揮官，將持續努力確保遊輪的安全航行，讓旅客享受美麗的遊輪之旅。



▲參訪船長室，認識船務工作的責任與項目，意義非凡。

看準台日旺盛需求 台灣虎航與鳥取

瞄準二三線城市深度旅遊正熱趨勢 台虎積極攜手合作夥伴布局



▲（左起）鳥取縣觀光宣傳大使焦志方、燦星旅遊總經理段蓁蓁、台灣虎航董事長陳漢銘、鳥取縣知事平井伸治、鳥取縣觀光宣傳大使曲羿、觀光宣傳大使倪暄。

根據交通部觀光署的資料統計，僅今年1~8月份台灣民眾赴海外人次達到734萬之多，其中多達262萬人次選擇日本，甚至遠高於第2名的中國大陸達2倍有餘，而客群年齡分布中20歲~49歲之間的客群更佔大多數，不難看出台灣民眾對於赴日的高度需求與喜愛。

帶動台灣赴日市場提升的重要推手之一，莫過於擁有充沛運能的台灣虎航，隨著11月份的桃園—高知、12月份的桃園—秋田陸續開啟後，台虎在日本的飛航網絡達到18個，北、高出發赴日的航線更是多達23條，豐富的航班選擇，加上深入日本二三線城市的獨家優勢，讓台虎在今年1~8月中以133萬人次的載客量領先各個飛航台灣的LCC，穩居載客數第一的寶座。

為了挖掘更多潛藏的客群，台虎於9/11~13特別攜手燦星旅遊前往鳥取縣，在台虎董事長陳漢銘、燦星旅遊總經理段蓁蓁的帶隊下，團隊除了考察鳥取縣的旅遊特色與亮點，更與鳥取縣知事平井伸治於9/12簽訂合作備忘錄（MOU），為未來雙邊開啟穩定的包機／定期航班合作奠定穩固基礎。

值得注意的是，由於日本中國地區共有鳥取縣、島根縣、岡山縣、廣島縣、山口縣，依據地理位置可分為山陰地區及山陽地區，目前山陽地區的岡山機場，目前已是台虎的重要航點，隨著未來直飛航班的啟動，在台虎、燦星、鳥取縣廳的3方合作下，將有望帶給台灣市場更具深度的山陰地區乃至於中國地區之旅。

持續強化二三線城市布局 打造雙邊交流最佳橋梁

台灣虎航董事長陳漢銘表示，台虎是市場上日本航點最多的台籍航空公司，尤其在合作夥伴的支持下，二、三線城市從無到有的開發儼然成為台虎的最強優勢之一。

且根據他的觀察下驚訝發現，台虎雖於中國地區僅有岡山航點，但仍創下9成以上的載客率，更有超過4成是日本旅客使用，顯示出在台虎多元航點的布局下，已經成為雙邊居民旅遊的最佳選擇。

陳漢銘強調，台灣赴日的市場成長空間畢竟有限，因此日本赴台市場將成為台虎布局的下一個關鍵，畢竟擁有便捷性的直飛選擇，才能挖掘更多二、三線城市的日本居民出遊。雖然入境市場仍有日人持有護照比例較低問題、日圓貶值等課題，但站在航空業者角度，作為台灣唯一的低成本航空，又擁有綿密的航線加持，能有效帶動雙邊市場的穩步成長。

此次攜手燦星旅遊一起考察鳥取縣，借重燦星策畫包機服務累積深厚的功力，加上鳥取縣廳的全力支持，3方的合作模式也讓陳漢銘格外看好該航線後續發展。

台虎在後疫情時代不斷強化航點的密度，如東北便有仙台、新潟、花卷、秋田（12/10開航），以及明年1月登場的福島包機，因此在中國地區也希望持續加大市場服務，從過去的岡山一枝獨秀，到未來透過鳥取創造不同點進出的旅遊模式，進一步活絡市場。

作為台日之間航點、航班數最豐沛的空中橋梁，台灣唯一本土LCC的台灣虎航（6757），精準掌握了台灣民眾對於日本旅遊難以抗拒的心理，積極開拓二三線城市航點，以滿足旅客的出遊需求，甚至成為一線城市外的日本旅客赴台最佳選擇，隨著台虎與鳥取縣於9月正式簽訂合作備忘錄，也宣告直飛包機可望開啟。

一起感受「星取縣」的豐富旅遊魅力 從文化到美食盡在鳥取縣

鳥取沙丘柯南機場



▲（左起）燦星旅遊總經理段蓁蓁、台灣虎航董事長陳漢銘、鳥取機場資深副總裁川本良則、總經理宮部久照。

◀來到鳥取沙丘柯南機場，絕不能錯過到頂樓敲鐘一下。

米子鬼太郎機場



▲（左起）台灣虎航董事長陳漢銘、米子機場社長飯塚弘衛、燦星旅遊總經理段蓁蓁。

▶米子鬼太郎機場是鬼太郎迷不能錯過的朝聖景點。



縣簽署合作備忘錄 評估開啟直飛包機

日本飛航航點遠超疫情前水準 打造台日雙邊交流最佳天空橋梁



▲(左起)台灣虎航經營發展處營業銷售部專員龔家年、燦星旅遊公關協理鄭佩怡、鳥取縣廳交流人口擴大本部本部長遠藤俊樹、燦星旅遊日本產品部經理何冠毅、鳥取縣觀光宣傳大使焦志方、燦星旅遊總經理段葵葵、台灣虎航董事長陳漢銘、鳥取縣知事平井伸治、鳥取縣觀光宣傳大使倪暄、觀光宣傳大使曲羿、觀光交流局局長鈴木俊一。

▲台灣虎航董事長陳漢銘(左)與鳥取縣知事平井伸治簽訂合作意向書，宣告將攜手推動雙邊直飛。



▲鳥取縣知事平井伸治(左2)致贈紀念品給予3位觀光宣傳大使。



▲鳥取沙丘。
◀米花商店街。



▲鳥取砂之美術館。



▲浦富海岸。

積極拓展新藍海 鳥取成重要布局關鍵

鳥取的豐富資源同樣令**燦星旅遊總經理段葵葵**十分驚艷，她指出，過去赴日旅客大多集中於高度開發的一線城市，然而鳥取縣卻擁有截然不同的景致，無論是充滿在地特色的鄉土料理，或是低開發的景點，以及保留完善的文化，這些古色古香的氛圍，以及許多在地限定的私房景點，都將是吸引市場上早已多次造訪過日本的旅客最強誘因。

段葵葵強調，日本一直是旅遊同業布局的重點，作為後起之秀的燦星旅遊來說，開拓新藍海相比於在紅海中競爭更為重要，因此隨著與台虎攜手布局高知四國取得優異成績後，也讓燦星更有信心將服務觸角延伸到日本更多二三線城市，如今年12月份便將推出秋田的直飛包機，也期盼隨著未來鳥取的飛航後完成戰略佈署，讓旅客除了四國、東北外，同樣能便利得深入中國地區，同時擴大燦星在日本服務的整體觸角。

期盼直飛航班啟動 邀請旅客感受在地之美

為了爭取台灣與鳥取縣進一步的交流，鳥取縣廳團隊在邊境重啟後便積極拜會台灣，除了任命台灣美食專家焦志方、藝人倪暄、樂天女孩曲羿擔任「鳥取縣觀光大使」外，也多次與台灣虎航進行洽談，希望促成直飛航班的開啟。

MOU簽署儀式中**鳥取縣知事平井伸治**表示，鳥取與台灣交流已行之有年，從最早梨子的農業交流，到後續的修學旅行、溫泉、文化，多元的交流之下讓鳥取縣與台灣已累積20多年的友誼。

擁有獨特風貌的鳥取縣，因為鮮少人工的過度開發，保留了優美的原生風貌，舉凡鳥取沙丘、出雲大社等都是不能錯過的知名景點，也希望隨著台灣虎航的直飛航班開啟下，帶領更多台灣民眾親身體驗山陰地區的好山好水與人情味。



▲▼在鳥取，無論是日本首間涮涮鍋，或是捕獲數量全日第一的螃蟹，都是不容錯過的味蕾饗宴。



▲木谷澤溪流。

奇「豫」新河南！中國南方航空重返

南航每週二、四、六3班飛進千年歷史古都 踏上華

河南省簡稱「豫」，位處中原地帶是中國大陸文明的發源地，是中華文化的「老家」，更是歷史上極其重要的政治、社會、經濟重鎮，同時河南不僅擁有5處世界文化遺產，其鄭州、洛陽、安陽、開封4座城市，更佔中國大陸8大古都中的一半，由此可見河南所蘊藏的深厚歷史底蘊。

作為擁有中國大陸千年歷史文明的河南，於今年7月來台參展兩岸疫後首次旅展，並以「老家河南」為主題，展示龍門石窟、清明上河圖、新鄉南太行度假區以及多種文化體驗，都讓展區前湧入大批民眾佇足詢問，期盼能踏上尋根之旅，找尋最初歷史源頭的記憶。因此為促使雙方進一步的交流，中國南方航空於9/26正式復飛「台北－鄭州」航線，並同步邀請台灣經營兩岸業務之業者，一同赴河南考察，期將河南最新旅遊資訊帶給台灣旅客。

中國南方航空市場銷售部經理蘭虹表示，疫情前台北－鄭州為Daily飛行，疫後雖僅開放每週二、四、六共3班往返，但未來仍會視政策陸續恢復航線，以此增加兩岸旅客的便利性。而針對9/26復飛蘭虹提到，目前搭乘的客源結構以自由行旅客為主，多數為探親、訪友、商務等需求，且首班載客率也

現代與傳統交織的魅力古都 體驗精彩絕倫的特色景點



◀▲世界文化遺產之一的龍門石窟，擁有多樣的石窟藝術。

龍門石窟

收錄世界文化遺產的龍門石窟，位於河南省洛陽市南郊13公里處的伊河兩岸，主要開鑿於北魏至北宋年間，歷經諸朝斷續營造達500餘年，共有10萬餘尊造像、2千餘座窟龕，以及各式石窟藝術都在此可見，因此被稱為中國大陸4大石窟之首。

▼《禪宗少林·音樂大典》為全球最大的山地實景演出。



少林寺&《禪宗少林·音樂大典》

河南省登封市高山五乳峰下，以少林功夫武學為代表，涵蓋禪、意、藝、醫的少林文化，有「天下功夫出少林，少林功夫甲天下」之說。另外全球最大山地實景演出的《禪宗少林·音樂大典》，更是以少林、禪宗文化內涵為背景，運用音樂、燈光、舞蹈、武術等創意，加上近600位團隊闡述中國大陸傳統特色文化。



▲少林寺不僅是禪宗文化的發祥地，更是中國大陸功夫的發源地。

台北—鄭州航線 領略全新河南旅遊概念

夏文明尋根之旅 感受「老家河南」的感動與記憶



▲中國南方航空於9/26復飛「台北—鄭州」航線，邀請台灣旅遊先進赴河南考察。（前排左起）東南旅遊北區出境本部大陸部蔡受純、行家旅遊副總經理鄭燕玲、五福旅遊大陸線副協理簡月凌、海揚國際旅行社團體部經理吳武鴻、中國南方航空市場銷售部銷售專員毛鼎森、經理蘭虹、機場督導王玥之、巨匠旅遊大陸部專案經理湯鈺茹、雄獅旅遊大陸部副總經理洪碧玲、可樂旅遊華東華北組線控經理林品瑩、雙向國際旅行社大陸線團控廖芸瑩；（後排左起）信安旅遊大陸線經理謝卓任、山富旅遊大陸線線控經理葉尚青、雄峰旅行社副總經理陳金朋、可樂旅遊華東華北組線控督導周福基、迎家國際旅行社旅遊產品部協理陳韋中、中安旅行社大陸出境部票務賈環瑛、喜鴻假期大陸線線控助理易杏真。



▲（左起）中國南方航空市場銷售部銷售專員毛鼎森、經理蘭虹、機場督導王玥之。

已達8成，以此顯示出鄭州航線的重要性。同時旅客還可利用鄭州中轉至中國大陸其他機場，如天府、杭州、昆明、張家界、重慶、烏魯木齊、貴陽、長春、哈爾濱等，都是Daily飛行，因此擁有相當優勢的銜接服務，提供旅客前往第3地的多元選擇。但值得注意的是，目前從台北飛往鄭州轉機至第3地的航班，均無提供行李直掛一票到底服務，旅客需在鄭州機場重新提領行李，再辦理相關登機手續。

揮別過去歷史厚重感 打造「新河南」旅遊概念

走過疫情3年，河南文旅產業未停歇的持續更新，不斷發展旅遊新思維，創造出新穎且具特色化的旅遊產品，提供旅客全新的河南旅遊體驗。**河南中游信國際旅行社總經理陳競**提到，過去的河南大多帶給旅客厚重的歷史感，但近年透過基礎設施的革新，增加景區效益，更利用「沉浸式體驗」的方式，將沉重的歷史背景，轉化為互動式、唐裝、劇

本殺體驗，以此創造出屬於古都文化的特殊體驗，同時亦能拓展出有別過往的中老年客群，讓河南成為老少咸宜的旅遊目的地。此次赴河南考察的業者除對新河南的旅遊概念表示有別於過去的印象外，同時還對「新鄉南太行」旅遊度假區感到驚艷，其壯闊的山景、震懾的勝景，都讓人留下深刻的回憶，未來則有計劃安排2天1夜的行程，深度走訪特色景區，亦或是針對主題性旅遊，安排不同客群的旅客前往體驗。

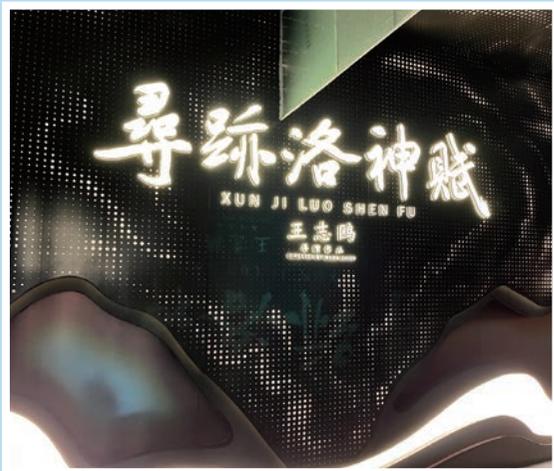


▲新鄉南太行擁有多處絕壁美景，感受大自然的鬼斧神工。



新鄉南太行旅遊度假區

度假區總體面積1,188平方公里，涵蓋的景區包括八里溝（八里溝·天界山·九蓮山）、萬仙山、關山、秋溝、齊王寨等，共有國家級5A級景區1處、4A級景區2處、3A級景區1處，之中包括世界第9大奇蹟—掛壁公路、回龍大峽谷、郭亮影視村、絕壁長廊等特色景點，都能在此感悟中華文化，欣賞氣勢滂沱的絕景。



《尋跡洛陽賦》

洛陽沈浸式文旅新指標，以「洛陽神韻」、河洛文化為主線，透過虛擬實境、全像影像、沉浸式互動等數位科技，開創展、演、秀融合的新表演型態，使歷史與現代的光輝在此綻放，讓觀眾深度參與場域中，開啟一場關於洛陽的千年尋跡之旅。

◀《尋跡洛陽賦》有5場劇、5主題感受展、演、秀合一的新表演型態。



中國南方航空「台北—鄭州」航班表

航線	航班號	飛行日	出發	抵達
台北—鄭州	CZ3060	二、四、六	11:50	14:35
鄭州—台北	CZ3059	二、四、六	08:10	10:50

2024寒假春節 熱賣中

龍運

1月 Jan

1/9

巴爾幹三國秘境克斯蒙10天 **\$95,900** 起
 紐澳假期~新一品紐西蘭10天 **NZ \$114,800** 起
 義國風情~浪漫義大利10天 **\$86,900** 起

1/17

德瑞雙峰10天 **\$106,900** 起
 超值德瑞10天 **\$89,900** 起
 繽紛北歐~夢幻極光典藏12天 **\$177,900** 起
 《魅力歐洲》Hello UK 英倫超值7天 **\$64,900** 起
 加拿大溫哥華、相約黃刀鎮極光8天冬季版 **溫哥華出發 \$46,800** 起
 珍愛斯里蘭卡全覽9日 **\$62,800** 起

1/18

北歐冰島魔幻極光.藍冰洞.英倫9天 **\$148,900** 起
 愛在倫敦~戀戀愛丁堡英國全覽9天 **\$95,900** 起
 義國風情~浪漫義大利10天 **\$86,900** 起
 紐澳假期~東澳全覽9天 **\$90,900** 起

1/19

超值奧捷10天 **\$69,900** 起
直飛 五星奧捷10天 **\$93,900** 起
 北歐冰島魔幻極光.藍冰洞.英倫9天 **\$148,900** 起
 《魅力歐洲》璀璨陽光~五星熱情西班牙11天 **\$94,900** 起
 《玩美加族》臥谷長榮美西9天 **SFO/LAX \$102,900** 起
 《玩美加族》臥谷長榮美西9天 **LAX/SFO \$102,900** 起
 《玩美加族》加溫幸福黃刀極光飛越洛磯山10天 **\$176,900** 起

1/20

北歐冰島魔幻極光.藍冰洞.浪漫巴黎10天 **\$146,900** 起
 新航馬爾地夫夢幻饗宴7+1天 **\$92,800** 起

1/21

北歐冰島魔幻極光.藍冰洞.英倫9天 **\$148,900** 起
 愛在倫敦~戀戀愛丁堡英國全覽9天 **\$95,900** 起
 加拿大溫哥華、相約黃刀鎮極光8天冬季版 **溫哥華出發 \$46,800** 起

1/22

法國羅亞爾河10天 **\$78,900** 起
 浪漫時尚法比荷10天 **\$81,900** 起
 經典法瑞義10天 **\$90,900** 起
 紐澳假期~精彩黃金海岸7天 **\$55,900** 起

1/23

奧捷10天 **\$94,900** 起
 超值奧捷10天 **\$70,900** 起
 義國風情~浪漫義大利10天 **\$86,900** 起
 三國秘境~克斯蒙10天 **\$95,900** 起
 紐澳假期~新一品紐西蘭10天 **NZ \$136,800** 起

1/24

 超值德瑞10天 **\$89,900** 起
 德瑞雙峰10天 **\$106,900** 起
 繽紛北歐~夢幻極光典藏12天 **\$177,900** 起
 加拿大溫哥華、相約黃刀鎮極光8天冬季版 **溫哥華出發 \$46,800** 起
 珍愛斯里蘭卡全覽9天 **\$65,800** 起
 新航馬爾地夫夢幻饗宴7+1天 **\$92,800** 起

1/26

北歐冰島魔幻極光.藍冰洞.浪漫巴黎10天 **\$146,900** 起

1/27

 葡萄牙11天 **\$86,900** 起
 《魅力歐洲》Bonjour Paris 巴黎拜金女7天 **\$59,900** 起
 《玩美加族》阿拉斯加幸福極光之旅8天 **\$126,900** 起
 星宇FUN寒假美西8天 **\$84,900** 起

1/28

加拿大溫哥華、相約黃刀鎮極光8天冬季版 **溫哥華出發 \$46,800** 起

1/31

 超值德瑞10天 **\$89,900** 起
 德瑞雙峰10天 **\$106,900** 起
 超值奧捷10天 **\$69,900** 起
直飛 五星奧捷10天 **\$93,900** 起
 《魅力歐洲》Hello UK 英倫超值7天 **\$64,900** 起
 加拿大溫哥華、相約黃刀鎮極光8天冬季版 **溫哥華出發 \$46,800** 起
 珍愛斯里蘭卡全覽9天 **\$65,800** 起

大發

歐洲 · 美加 · 紐澳 · 南亞 · 特殊路線

2月 Feb

2/2

直飛 五星奧捷10天 **\$121,900** 起
《玩美加族》加溫幸福黃刀極光飛越洛磯山10天 **\$176,900** 起

2/3

北歐冰島魔幻極光.藍冰洞.浪漫巴黎10天 **\$188,900** 起
《魅力歐洲》璀璨陽光~五星熱情西班牙11天 **\$129,900** 起
星宇航空寒假美西雙國家公園雙樂園10天 **\$112,900** 起
珍愛斯里蘭卡全覽9天 **\$65,800** 起

2/4

《魅力歐洲》漫遊法國羅亞爾河8天 **\$96,900** 起
北歐冰島魔幻極光.藍冰洞.英倫9天 **\$188,900** 起
加拿大溫哥華、相約黃刀鎮極光8天冬季版 **溫哥華出發** **\$46,800** 起

2/5



德瑞雙峰10天 **\$134,900** 起
經典法瑞義10天 **\$124,900** 起
《玩美加族》美西雙國家公園雙樂園9天 **LAX/SFO** **\$106,900** 起
紐澳假期~精彩黃金海岸7天 **\$66,900** 起
珍愛斯里蘭卡全覽9天 **\$89,800** 起
新航馬爾地夫夢幻饗宴7+1天 **\$99,800** 起

2/6



五星奧捷10天 **\$124,900** 起
義國風情~浪漫義大利10天 **\$99,900** 起
北歐冰雪奇緣~賞極光、破冰船10天 **\$181,900** 起

2/7



經典法瑞義10天 **\$139,900** 起
加拿大溫哥華、相約黃刀鎮極光8天冬季版 **溫哥華出發** **\$46,800** 起

2/8

《魅力歐洲》Hello UK 英倫精選7天 **\$99,900** 起
義國風情~浪漫義大利10天 **\$112,900** 起
北歐冰島魔幻極光.藍冰洞.浪漫巴黎10天 **\$192,900** 起
《玩美加族》阿拉斯加幸福極光之旅8天 **\$136,900** 起
《外蒙古、貝加爾湖》藍冰奇景10天 **\$108,800** 起

2/9 除夕

紐澳家族~黃金雪雙城7+1天 **\$120,900** 起
《玩美加族》美西雙國家公園雙樂園、羚羊峽谷10天 **SFO/LAX** **\$119,900** 起
《外蒙古、貝加爾湖》藍冰奇景10天 **\$108,800** 起

2/10 初一

紐澳假期~東澳大四喜-雪梨8天 **\$109,900** 起
紐澳家族~黃金雪雙城8+1天 **\$110,900** 起
《魅力歐洲》Bonjour Paris 巴黎拜金女7天 **\$93,900** 起
《魅力歐洲》璀璨陽光~五星熱情葡萄牙10天 **\$128,900** 起

2/11 初二

加拿大溫哥華、相約黃刀鎮極光
8天冬季版 **溫哥華出發**
\$46,800 起

2/12 初三

紐澳家族~黃金雪雙城7+1天 **\$109,900** 起

2/13 初四

紐澳假期~新品紐西蘭10天 **NZ** **\$114,800** 起

2/14 初五

德瑞雙峰10天 **\$109,900** 起
超值德瑞10天 **\$92,900** 起
超值奧捷10天 **\$72,900** 起
直飛 五星奧捷10天 **\$99,900** 起
《魅力歐洲》Hello UK 英倫超值7天 **\$67,900** 起
加拿大溫哥華、相約黃刀鎮極光8天冬季版 **溫哥華出發** **\$46,800** 起

以上報價為直客價



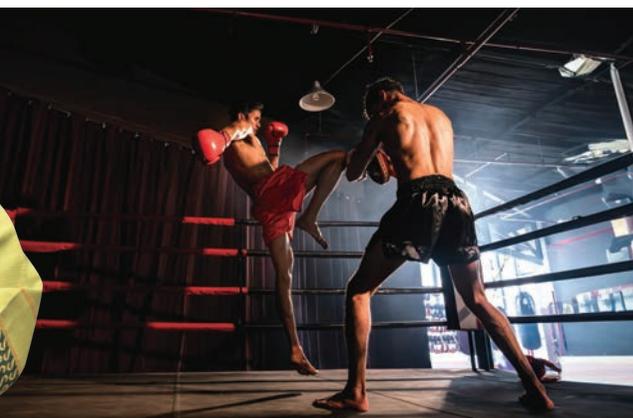
泰國觀光局



親身感受泰拳Fight獨特魅力

從場外為選手加油到親身體驗泰拳文化 深度感受泰國傳統武術特色

撰文／王政 圖片提供／泰國觀光局、本刊圖庫

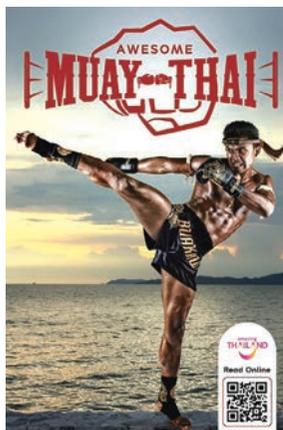


▲不同於泰國人民的樂天性格，泰拳傳遞出技藝的優雅、原始的力量，以及驚人的戰鬥力，受到許多運動迷的喜愛。

▲泰國擁有多家泰拳中心，可以讓喜愛泰拳的國際旅客用親民的價格體驗，並在專業老師的指導下學習。

◀泰國觀光局台北辦事處處長莎莉蔓歡迎旅客一起前往泰國，感受泰拳的運動魅力。

泰拳十分嚮往？那絕對要到發源地拜師學習一下，不過學習泰拳並不用像電影中到深山中刻苦訓練，而是能在曼谷的鬧區找一家泰拳中心報名，無論是一對一的私人訓練，或是找上三五好友一起體驗都可以，不僅價格相當親民，甚至連裝備都不用預先準備，就能跟著專業老師學習基本招式，無論是直拳、膝擊、迴旋踢、前踢等，都有機會體驗到，讓您真正感受最傳統且有趣的泰拳體驗。



▲為了推廣泰拳文化，泰國觀光局（TAT）曾推出「了不起的泰拳Awesome Muay Thai」指南。

指南，為所有想要在泰國體驗歷史悠久的泰國拳擊或泰拳武術的觀光客們，提供最詳盡的資訊，無論是哪裡可以觀賞到拳賽、哪裡可以學習泰拳、可以在哪裡購買到裝備與配件等，近百家的全館資訊等，都能輕鬆按圖索驥。不僅如此，泰國更在今年初跟上數位趨勢，推出「NFT BUAKAW 1 x Amazing Thailand」數位藝術品，成功將泰拳文化打入年輕客群之中。

泰國總是給人一種慵懶的迷人氛圍，或許是人民純樸的性格與樂天個性，總是將「宅焉焉（凡事慢慢來）」掛在嘴邊，也因此吸引無數想要遠離工作、生活壓力的旅人們前往朝聖。然而在這樣的樂天知命之下，卻創造出流傳了數百年的極限武術，透過極短的距離、兇猛的招式、精湛的技巧等特色享譽全球，那便是泰拳。

與泰國人民的性格形成強大的反差，泰拳傳遞出技藝的優雅、原始的力量，以及驚人的戰鬥力，尤其隨著泰國電影的發揚光大，更讓許多人開始認識到這個源於泰國的驚人武術。為此，泰國觀光局（TAT）也積極推廣泰拳的旅遊體驗，同時透過年年舉辦的「精彩泰拳節」，希望讓更多國際旅客到訪泰國時，也能親身感受泰拳的極致魅力。

親身體驗泰拳魅力 放鬆長期緊繃的身心靈

對於電影中令人血脈噴張的

而暢快淋漓的運動後，泰拳中心甚至備有淋浴室與更衣間，讓您換上乾淨衣服後，繼續在市中心享受購物、大啖美食等旅遊體驗。

運動迷絕不能錯過 一年一度的泰拳節明年2月登場

為了推廣泰拳文化，泰國觀光局曾推出「了不起的泰拳Awesome Muay Thai」



此外，泰國皇家陸軍與泰國觀光局、泰國體育局、文化部、泰國會議展覽局更年年舉辦「精彩泰拳節」，將這些可列入文化遺產的運動轉化為節慶，讓全球的泰拳迷前往朝聖，如今年度的泰拳節，便有3,660名泰拳拳手在泰拳之都一華欣齊聚，一起展現泰拳戰舞（Wai Kru）傳統儀式，畫面十分震撼。而「2024年精彩泰拳節」則預計於2024/2/2~2/5，假曼谷的隆披尼國家拳擊場登場，想親身體驗泰拳的粉絲們千萬別錯過這項年度盛事。

◀「2024年精彩泰拳節」預計於2024/2/2~2/5，假曼谷的隆披尼國家拳擊場登場。

一餐一日一策展

以美食走進神話故事

餐桌上的 2023 縱谷原遊會
部落旅行
Taste of Native Cuisines The Journey to Tribal Villages



縱谷原遊會官網



縱谷原遊會粉專



舌尖上的奇幻旅行 提煉自部落神話的文化精髓

觀光署花東縱谷風景區管理處主辦的「縱谷原遊會一餐桌上的部落旅行」，以「一餐一日一策展」為概念，帶旅人走入部落的生活場景，將部落的生活、傳統化作一道道佳餚，成為餐桌上最耀眼的展品。

深刻體驗一餐一精神 遊程與餐食 連結神話傳說

今年活動共有5個部落9個場次，以「神話與傳說」為主題，轉化了部落遠古神話的元素，提取傳說中的核心精神，在餐桌上及遊程中，看見部落依循這些信仰與價值，在生活中實踐。

太巴壠 | 紅糯米田野餐桌

太巴壠部落的「紅糯米田野餐桌」，可溯及阿美族太巴壠的祖先神話傳說，紅糯米是上天賜予的穰祓祭祀之物品之一，神話中傳遞「守護」的精神，如同近年部落族人努力復育的食材紅糯米，製作成佳餚與佳釀，旅人將品嚐三種風味的米食飯糰「咪咪飯」，並體驗酒釀辣椒的製作。

織羅 | 月光下祖靈足跡餐桌

織羅部落的「月光下祖靈足跡餐桌」，從部落十個太陽的傳說中，看見阿美族母系社會的由來及「互助」的精神。體驗手做情人袋、傳統竹杯時，旅人將兩兩合作，感受互助的過程與成果的美好，也將在靜謐的山上品味稻米、葛鬱金、金多兒筍等部落風味晚宴。



永康 | 獵人野食餐桌

永康部落的「獵人野食餐桌」，以大洪水傳說中聖鳥紅嘴黑鴨啣火引路「不放棄」的精神，如同烏尼囊工作坊一家人，守護與傳承部落文化的堅持。旅人將從山林獵徑一路前往山頂獵寮，一路聆聽部落故事、認識傳統獵人的山林技能，接著在擁有絕美大景的山頂獵寮享用美味的各式火烤、炙燒美味，體驗布農族人的飲食文化與熱情。

崁頂 | 月光下小米鞦韆餐桌

崁頂部落也有同源的大洪水傳說，其中更提及布農族人賴以為主食的小米起源。部落推出的「月光下小米鞦韆餐桌」，緊扣「傳承」的意涵，帶領旅人認識小米文化與布農族歲時祭儀間的緊密關係，而餐桌中的「微劇場」演出，更呈現小米收成到蒸煮小米的過程，讓更多人認識小米文化。

支亞干 | 月光下耕吧樹洞餐桌

支亞干部落的「月光下耕吧樹洞餐桌」，從太魯閣族的射日傳說中看見克服困難的「勇氣」，將帶著旅人們嘗試從未體驗的事物，像是射箭、在地採集、製作傳統美食、品嚐部落「勇氣拼盤」野味等，讓旅人實踐勇氣的精神。用餐時還有射箭達人進行精采的射箭展演，以及分享神話故事。





台灣中油股份有限公司



好人情。在中油

台灣中油好客更好自然 各地70幾個奉茶點

和您博感情

一起來當不「塑」之客

為環保減廢盡心力



奉茶行動



官網

廣告

vitaslow 打造國際專家座談



▲（左起）玉川大學教授折戶晴雄、VITASLOW理事長郭宇甄。

強調對於生活美好期盼的國際觀光暨美好生活發展協會（VITASLOW），以5大核心作為推廣主軸，希望讓生活在後疫情時代的人們，也能感受到更為精彩的疫後新生活，理念包括1.民以食為天，以飲食為出發點：用最直觀的溝通方式「你今天吃什麼」出發；2.真善美的整合輸出：強調「真」的深入、友「善」的溝通、找出「美」的事物；3.線上線下完美融合：導入現代科技，線上了解、線下出發，為旅程打造安心感與安全感；4.好好的活著：用心感受生活的每一刻；5.沒有語言障礙，善用藝術音樂創意等模式編織的「慢城慢活」：跳脫語言的隔閡，用生命、藝術來編織美好生活。

為了讓這種理念能散發到全世界，VITASLOW除了台灣外，義大利也設有總部，同時透過不斷與各國的學者、專家相互交流，希望激發出更精彩的火花。以觀光大國—日本為例，如何從內需轉到全球，便值得深深探究，VITASLOW理事長郭宇甄特別邀請到玉川大學教授折戶晴雄對談，希望借鏡不同國家對於觀光的推廣與策略，帶動台灣自身的觀光新視野與格局。

VITASLOW理事長郭宇甄表示，折戶晴雄過去服務過航空公司、旅遊產業，到現在深耕於學界，不僅經歷了日本觀光從內需轉為放眼全球的重要過程，更觀察到背後政府對於觀光推展的計畫，可說是日本觀光史的研究道路上最佳引路人。VITASLOW希望透過與如折戶晴雄等國際專家的互訪、交流，從不同層面了解到觀光的根本、市場的需求，以及國際趨勢的轉變，看見全球觀光的過去、現在，以及未來。

玉川大學教授折戶

疫情衝擊造成全球進入巨大的改變，雖說3年多的疫情過後，世界彷彿又重回昔日的生活節奏，然而許多人卻因為疫情改變了心理與思維，進而轉變成影響旅遊的模式，慢活也成為許多人對於旅遊乃至於生活的最佳解方。



▲折戶晴雄表示，日本的觀光分界點可訂於2003年，時任首相小泉純一郎拋出「觀光立國」的戰略，也宣告日本轉而投入觀光發展的懷抱。

值得一提的是，除了透過國際講堂的方式向國際專家取經外，VITASLOW也將邀請折戶晴雄擔綱顧問角色，未來將走進台灣已經與VITASLOW合作的區域，透過日本觀光業專家的角度，評估如何規劃出更適合日本客的在地旅程，讓過去相對被市場忽略的二三線旅遊目的地被看見，進而挖掘台灣的觀光魅力。

從2003起爬向高峰 墜落低谷後奮起直追

坐落於東京都町田市內的玉川大學，是一個從幼稚園到研究所等學制全面囊括的教育城，至今已有80年歷史，並於2013年4月起在校內成立觀光學部、下設觀光學系，進一步研究全球觀光發展。

於玉川大學觀光學部觀光系擔任客座教授的折戶晴雄表示，日本的觀光分界點可訂於2003年，過去日本對於觀光發展的政策態度為求民生經濟提升，大多導向出境旅遊為主。然為了進一步刺激日本觀光事業，2003年時任首相小泉純一郎於國會的施政演說中，拋出「觀光立國」的戰略，也宣告日本轉而投入觀光發展的懷抱，同時於2005年1月正式設置國土交通省觀光立國推進本部，以「日本觀光促進活動Visit Japan Campaign」，積極推動2010

從產學界角度看日本如何一步步創造觀光立國 在疫情後如何加大推廣力度
台灣可在優異基礎上建立不可取代性 打造享譽全球的觀光軟實力

晴雄 分析日本邁向觀光大國的關鍵

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

客群反而逐漸成為重點市場。

走過疫情陰霾 台灣該如何邁開下一步？

而放眼後疫情時代，折戶晴雄指出，與日本同為海島的台灣，也面臨到客源過於集中的問題，以機場為例，北高仍是重中之重，雖說如台中、台南也有些許國際線執直飛，卻無法有效紓解大量的訪台客源。

他指出，台日雙邊許多縣市都有姊妹城市或經貿往來，如台南市便與山形市互為姊妹城市，對於城市交流、

經貿互動，到未來航線的拓展，都有相當大的挹注，也值得縣市政府可以加大力度耕耘。

此外，觀光局亦有提供如包機補助等策略，縣市政府亦能引導更多台籍甚至外籍的低成本航空來直飛自身的縣市，從點線面的方式逐步加大雙邊觀光來往。

總體而言，北高機場仍能維持大比例的航班運能，但能藉由同樣擁有長跑道的台中機場，甚至適合區域航線的台南、花蓮等機場相互呼應，都能進一步帶動整體觀光提升，讓更多國際旅客擁有便捷的空中橋梁便利抵達台灣，感受寶島的旅遊魅力。



▲未來VITASLOW將邀請折戶晴雄擔綱顧問角色，走進台灣已經與VITASLOW合作的區域，透過日本觀光業專家的角度，評估如何規劃出更適合日本客的在地旅程，進一步挖掘台灣的觀光魅力。

年海外觀光客1,000萬人次的遠期目標。

至此，日本開始走向觀光發展的蓬勃時期，在龐大的行銷與推廣下，赴日旅客節節攀升。雖然遇到疫情的衝擊，然而不能阻擋日本對於觀光的用心，日本觀光廳（簡稱JTA）宣布，2025年之前，將以入境旅遊恢復至2019年新冠疫情爆發前水平為目標，同時繼續邁向於2030年達到6,000萬人次國際遊客的長期目標。

折戶晴雄強調，根據日本國家旅遊局（JNTO）的數據顯示，2019年日本入境旅遊達到3,188萬人次，總消費總額達4.8兆日元，雖然疫情後遇到斷崖式的下滑，2021年僅接待了25萬入境游客，不過隨著邊境解封後觀光客迅速回籠，有望在2025年超過2019年的水平，達到4,310萬國內外遊客總量。

然而疫後復甦上也遇到許多困難挑戰，曾在日本航空集團服務的折戶晴雄指出，台灣與日本都屬於海島，因此更高度仰賴對外的空運服務，日本許多航空公司運能都仍處於持續恢復階段，預計今年可望恢復到80%，2024年春天才能全面恢復到昔日的運能。

疫情後旅遊模式轉變 年輕、願意及時行樂成為關鍵

經歷過日本民眾高度癡迷前往夏威夷乃至於美國本土旅遊盛況的折戶晴雄表示，夏威夷是日本旅遊的首選目的地，甚至每天有多達20班以上的航次飛航當地，也使得許多日本飯店集團於夏威夷興建飯店、高爾夫球場。然而過去的教育問題，使得日本人的英文水平上未跟上，因此在飯店銷售的折戶晴雄推出了全包式的服務，不僅提供舒適、優質的住宿選擇以供旅客挑選，甚至透過日航、飯店、樂園的跨區域合作模式，以「de-Waikiki」為主題抓住旅客目光，在當時都是革命性的創舉，讓即使語言無法溝通的旅客，也願意耗費幾十個小時的航班抵達當地，好好享受美好的假期，成功改變夏威夷的旅遊方式。

然而疫情後這種旅遊模式已經邁入巨大轉變，與台灣旅遊模式相同，日本旅客也開始追求自由行，不僅更願意投入大量資金在旅遊消費上，且年齡層也逐年下修，50歲上下的壯年族群、親子



▲曾於旅行社服務的折戶晴雄，曾藉由日本旅客喜愛夏威夷的特性，聯合航空、旅行社、飯店、遊樂園景區聯合推出套裝遊程，一舉改變當年的旅遊模式，深受歡迎。

玉川大學教授 折戶晴雄

經歷：

2016年至今 TOC研究所（原玉川東方諮商研究所）

代表所長

2014年至今 玉川大學光學系客座教授

2007~2014 玉川大學經營學部旅遊管理系教授

2009~2014 玉川大學大學院管理研究科教授

2009~2013 玉川大學觀光部觀光學系系主任

2006~2007 玉川學園教育法人社長助理顧問兼全球情報官

2003~2006 JALpac Co., Ltd. 董事（亞洲地區）

1998~2003 JALPAK International Oceania Pty Ltd（澳洲子公司）

總裁兼首席執行官

1993~1998 JALPAC 美國夏威夷部採購與計畫小組組長

1988~1993 JALPAK International Hawaii, Inc.（美國子公司）總經理

1974年 加入JALPAC株式會社



攜手茶學大師池宗憲 打造餐酒茶的新對話

在地食材搭配義大利選酒師、台灣試茶師精挑美酒與好茶 創造獨特味蕾饗宴



▲透過充滿巧思的設計，VITASLOW將餐、酒、茶完美搭配。
 ▲VITASLOW於9月中旬攜手知名的茶學大師池宗憲共同推出「餐茶酒花火宴」，以嚴選如桂丁雞等台灣在地食材以及國際級的美酒，加上池宗憲與試茶師所精心安排的好茶，讓美食、美酒、好茶相互激盪出慢食的美好。
 ▶國際觀光暨美好生活發展協會（VITASLOW）理事長郭宇甄。



在日本，秋天因為是各類食物成熟、豐收的季節，又被稱為收穫之秋，此時也是饕客最喜愛的「食慾之秋」。過去餐食總與酒畫上等號，然而追求美好生活的VITASLOW卻認為美好的味蕾之旅不應僅此而已，因此特別於9月中旬攜手知名的茶學大師池宗憲共同推出「餐茶酒花火宴」，以VITASLOW所嚴選如桂丁雞等台灣在地食材以及國際級的美酒，透過日本料理的型態呈現，最後則是由池宗憲與試茶師所精心安排的好茶作收尾，讓美食、美酒、好茶相互激盪之下，勾勒出慢食的美好。

讓餐酒茶三者巧妙激盪 帶動生活中的新美好

在茶界已鑽研40年的茶學大師池宗憲，已撰寫40本談茶專書，甚至創立國際侍茶師學院來推廣「餐茶搭配」（Tea Pairing），致力讓喝茶成為日常不可或缺的元素。池宗憲表示，「餐酒」這個概念早已深植人心，尤其在西方國家更是不可或缺的生活儀式，也因此他們反而對茶與餐點的結合格外感興趣，為此池宗憲曾與亞都麗緻飯店合作，輔導天香樓、巴黎廳在餐與酒的搭

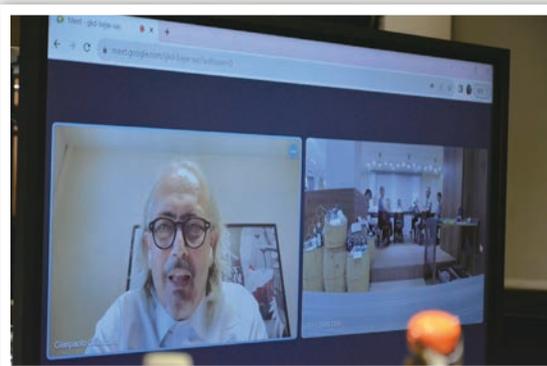
配上額外增加了茶的元素，發揚Tea Pairing的概念。

此次與VITASLOW的合作亦是如此，雙方對於慢活都有共識，也希望在更多方面測試「慢」的新元素，因此特別針對餐、酒、茶進行嘗試。池宗憲強調，在專家的適當調配下，三者變化就如同樂器中的小提琴、大提琴、鋼琴一般，彼此能激盪出不同的火花卻又不會過度搶走風采。

值得一提的是，此次的餐會將是一個起點，未來雙方更會多方的合作，一起將餐酒茶的概念推廣到各地，不僅進一步帶動台灣的在地好食材被看見，更能進一步教育消費者對於「台灣茶」的認識與價值。

國際觀光暨美好生活發展協會（VITASLOW）理事長郭宇甄

亦指出，VITASLOW的概念是希望傳遞生活之中的美好，如同此次的「餐茶酒花火宴」，便選用了米其林的煙燻鮭魚來搭配義大利選酒師特別推薦的COL FONDO，也有來自南台灣知名的桂丁雞入菜，池宗憲老師亦提供「茶」香檳搭配餐點，讓各界能看見原來美食、美酒、好茶之間能創造出令人驚豔的火花，從方方面面真正了解生活中的美好。



▲VITASLOW特別連線遠在義大利的選酒師分享為何推薦COL FONDO作為餐酒。



中華觀光管理學會率先開闢兩岸觀光學界交流新紀元

推動文化觀光交流 兩岸學界共同強化後疫情時代雙邊旅遊學術合作

撰文／王政 圖片提供／中華觀光管理學會



▲中華觀光管理學會便首度在疫情後，攜手北京大學城市與環境學院旅遊研究與規劃中心重啟兩岸觀光學術的交流，共同促進兩岸旅遊學術交流與文化合作。



▲中華觀光管理學會攜手台灣學界參訪北京大學，進行觀光學術研討。

作為觀光產業界強勁的後盾，觀光學術是個能突破區域限制、帶動雙邊交流的重要媒介，如近期中華觀光管理學會便首度在疫情後，攜手北京大學城市與環境學院旅遊研究與規劃中心重啟兩岸觀光學術的交流，共同促進兩岸旅遊學術交流與文化合作。

此次包括中華觀光管理學會榮譽理事長李銘輝教授、現任理事長吳政和、育達科技大學校長吳菊等20多位台灣專家學者，於9/2齊聚北京，與北京大學城市與環境學院旅遊研究與規劃中心的在校師生、畢業校友，共同在北大城環學院、建築與景觀設計學院以及遊歷圖書館，共同開啟旅遊研究學術交流。

雖因為疫情導致兩岸觀光學界交流中斷多年，但面對後疫情的重新舉辦，兩岸觀光學術界仍熱情響應，包括中華觀光管理學會、靜宜大學、育達科技大學、中華餐旅教育學會、嘉義大學、暨南大學、高雄餐旅大學、高雄科技大學、台北城市科技大學等多所學府的校長及教授，以及中彰區域觀光聯盟、台灣地方特色產業、金龍永盛旅行社等台灣代表皆參與踴躍。



▲（左起）中華觀光學會理事長暨靜宜大學觀光事業學系吳政和教授、北大城市與環境學院旅遊研究與規劃中心主任吳必虎教授、中華觀光管理學會榮譽理事長（前台灣觀光學院校長）李銘輝教授共同於「遊歷圖書館」合影。

作為東道主，負責承接此次學術交流活動北京大學城市與環境學院旅遊研究與規劃中心，則由中心主任吳必虎、院教授汪芳（長江學者）以及副教授戴林琳等學者主持，並攜手南開大學、北京第二外國語學院、北京工業大學、北京體育大學、首都經濟貿易大學等多位學者共同參與了此次交流活動，其中更有現任聯合國世界旅遊組織UNWTO國際規劃專家的北二外旅遊科學學院鐘櫟娜教授共同與會。雙方觀光學界的代表齊聚，展現出兩岸對於觀光旅遊研究的高度重視。

強化兩岸觀光學界交流 奠定觀光發展堅實基礎

北大城市與環境學院旅遊研究與規劃中心主任吳必虎教授表示，歡迎中華觀光管理學會參訪團的來訪，這將是促進兩岸旅遊學術交流與合作的重要機會及里程碑。

中華觀光學會理事長暨靜宜大學觀光事業學系教授吳政和將此次交流活動比喻為搭橋之旅，並對能夠參與此次交流活動表示欣慰。他指出，此次台灣方匯聚了各大名校的校長、教授及企業界的領導人，代表了台灣旅遊學術界和產業界的精英力量，在旅遊規劃、管理、教育和創新領域都具備豐富的專業知識



▲中華觀光學會理事長暨靜宜大學觀光事業學系吳政和教授將此次交流活動比喻為搭橋之旅，並對能夠參與此次交流活動表示欣慰。



▲中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林等台灣觀光代表共襄盛舉此次的觀光學界盛會。

和實務經驗，將為此次交流添增助益。

中華觀光管理學會榮譽理事長（前台灣觀光學院校長）李銘輝教授也表示，希望未來能夠籌辦一場全球華人的國際旅遊會議，並以中文為會議官方語言，同時寄語希望兩岸旅遊學者友誼可以一代又一代的傳承。

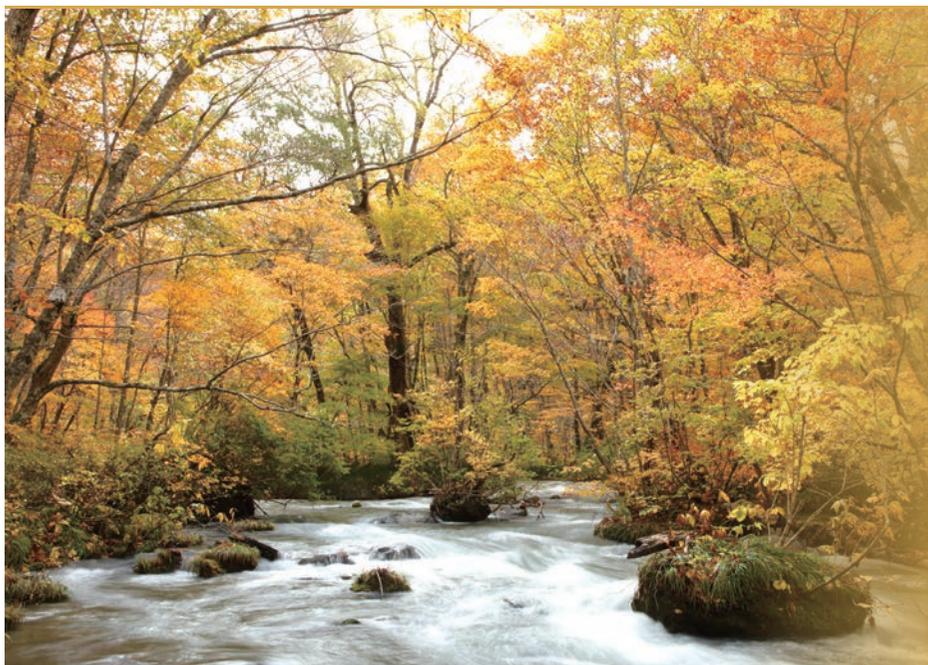
除了旅遊學術和文化交流方面的合作外，台灣學者們也參觀了北京大學校園，欣賞了這座歷史悠久的學府的風采，感受北京大學特有的學術氛圍與古樸莊重的建築風格，以及造訪吳必虎教授殫精竭慮多年打造、今年4月才對外開放的「遊歷圖書館」，這個華人圈首座以遊歷為主題的圖書館，深獲學者們的讚賞。

吳政和指出，透過這項學術交流活動，不僅讓兩岸學界的旅遊學術合作進一步加強，更為未來深入的教學研究奠定基礎，也期待未來能有更多的合作機會進一步加強交流互動，共同促進兩岸觀光旅遊學術交流與文化合作。

青森追紅葉正是時候！長榮航空青森包機10/19起飛

鬼斧神工自然絕景秋意濃 青森攤位進駐長榮馬不見不散

撰文／張語柔·圖片提供／青森縣、向日遊



▲入秋後的奧入瀨溪流呈現出金黃色澤，展現與春夏截然不同的浪漫氛圍。

青森縣坐落於日本本州的最北側，間隔津輕海峽與北海道對望，為本州迎來紅葉的前哨站，為了讓遊客體感紅葉之美，長榮航空今年度的賞楓青森包機將在10/19起飛，搭配各大旅行社打造的5天4夜魅力行程現正開賣中。包含奧入瀨溪流、十和田湖、八甲田山等，青森縣內擁有許多令人驚豔的紅葉絕景，期待遊客到訪後深度探索！想要感受更多青森魅力與活力，別錯過將在10/22舉辦的「2023長榮航空城市觀光馬拉松」，青森縣攤位預計進駐現場與來場者同樂，不僅有豐富活動還能拿到好康小禮。旅行同業若有任何青森縣觀光資訊需求，歡迎隨時洽詢向日遊顧問有限公司。

奧入瀨溪流



▲高約7公尺、寬達20公尺的「銚子大瀑布」是沿線必訪亮點，金黃與白瀑交織的秋景相當美麗。

獲得米其林綠色旅遊指南2星評價的奧入瀨溪流，是日本東北地區首屈一指的觀光景點。往年10月中旬～10月下旬為紅葉最佳欣賞期，原先綠意盎然的沿岸將一齊染上秋色，呈現出夢幻無比的金黃面貌。溪流全長約14公里，串聯起子之口到燒山之間，沿途溪水、瀑布、苔蘚、樹林與奇岩怪石形成的自然美景綿延不絕，具備規劃完善的步道可漫步外，騎乘自行車暢遊奧入瀨也是近年來相當盛行的魅力玩法。

十和田湖



▲十和田湖四季美景如畫，且玩法相當多元，值得遊客多次重遊感受不同面貌。

十和田湖往年在10月中旬～10月下旬進入紅葉最佳觀賞期，秋意點綴後的山巒呈現金黃、橘、紅交織的繽紛模樣，與靜謐湖面形成完美對比，展現出獨有神秘美感。安排從展望台遠眺全景、沿著湖畔漫步或是騎乘自行車之外，也相當推薦搭乘十和田湖遊覽船或是參加划獨木舟體驗，從湖面上欣賞不同角度的紅葉之美。此外，矗立在湖畔由日本知名雕刻家高村光太郎打造的「乙女像」也是必拍亮點。

八甲田山



▲乘坐八甲田山纜車約10分鐘就能抵達山頂，輕鬆眺望四周開闊美景。

海拔約1,585公尺的八甲田山名列日本百大名山，地理優勢使紅葉觀賞期間稍微延長，山頂區域為9月下旬起跑，山腳則到10月中上旬都有機會欣賞美景。纜車山麓站距離奧入瀨溪流、十和田湖車程約40分鐘，相當適合順遊。纜車行駛沿途可欣賞開放感十足的壯麗景象，好天氣時還可眺望陸奧灣、津輕半島甚至北海道風光。抵達山頂公園站後，也能延伸銜接30分鐘路線與60分鐘路線的「八甲田Gourd Line」自然步道。

現在出發！長榮航空賞楓青森包機

感受青森紅葉之美，正是時候！推薦搭乘由長榮航空執飛的青森包機，航程約3.5小時就能抵達青森機場。今年度的賞楓青森包機預計於10/19、10/23、10/27、10/31登場，共有4個班次可以選擇，5天4夜魅力遊程商品現已開賣，帶領遊客走訪奧入瀨溪流、八甲田山等絕景紅葉地點。

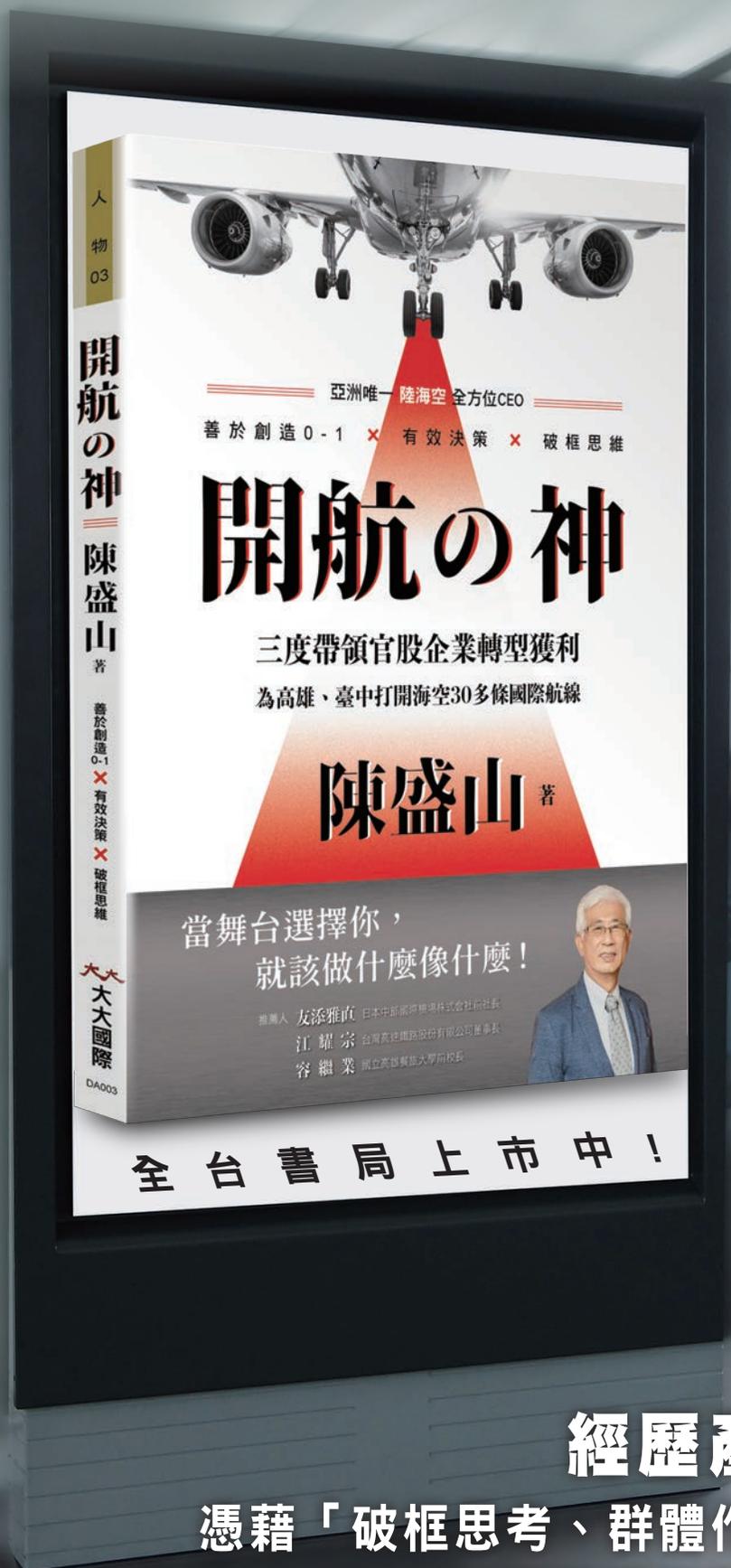
體感青森！長榮馬拉松玩樂拿好禮

一年一度的馬拉松盛事「2023長榮航空城市觀光馬拉松」，將在10/22早上於總統府前廣場盛大登場，當天集結青森縣魅力的特色攤位也會進駐，帶來豐富又有趣的系列活動。只要前來攤位挑戰，就有機會獲得青森蘋果等好康小禮物，歡迎來到青森縣攤位同樂，搶先感受青森獨有魅力！

更多青森縣相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

改變人生的格局

觀光專業經理人
年度必讀好書！



經歷產官學界

憑藉「破框思考、群體作戰、借力使力」的3大心法
在每個職位都寫下輝煌戰績 將創意發揮到淋漓盡致



每本定價**500元**

- * 20本以上享有8折優惠
- * 50本以上享有7折優惠
- (運費100元，20本以上享免運)

- * 詳情請洽 (02) 2747-9077 李小姐 (分機131)
- * 匯款帳號 戶名：大大創意有限公司
- * 帳號 第一銀行南京東路分行 143-10-158910

大大國際

riH
旅奇整合行銷

守望精神家園～第9屆兩岸非物質文

魅力青海～青海非物質文化遺產特展 於

「守望精神家園～第9屆兩岸非物質文化遺產月暨旅遊推廣」由中華文化聯誼會、海峽兩岸旅遊交流協會、青海省文化和旅遊廳、財團法人人間文教基金會、社團法人中華翰維文化推廣協會主辦，青海省非物質文化遺產保護中心、佛光山佛陀紀念館、翰雅文化顧問有限公司承辦，本屆展演活動在高雄佛光山佛陀紀念館、桃園市土地公文化館舉辦，已於10/15圓滿結束。此次活動以「魅力青海」為主題策劃展覽，推介大陸青海省的非物質文化遺產與文旅風光的獨特魅力，特選青海民間美術、傳統手工技藝以及民間音樂、民間舞蹈、傳統戲曲等非遺精華，透過展覽、演出以及傳承人技藝演示等方式精彩呈現。此外也安排體驗式的工作坊，由青海非遺傳承人親自示範並指導事先報名的民眾，實際領略青海與眾不同的非遺工藝的奧妙，還有快閃演出、文化講座等豐富的活動，獲得熱烈回響。



▲於佛光山佛陀紀念館舉辦「魅力青海·中秋聯歡」啟動儀式，貴賓合影留念。前排貴賓身披來自青海非遺傳承人的迎賓之禮—白色哈達，象徵吉祥、純潔、歡迎之意。

特別值得一提的是，「魅力青海～青海非物質文化遺產特展」在佛光山佛陀紀念館盛大舉辦「魅力青海·中秋聯歡」啟動儀式，期間為秋節假期3日連演揭開序幕。儀式上，青海非遺傳承人及演員帶來4項精彩演出，其中由花兒傳承人演唱青海地區廣泛傳唱的歌曲《雪白的鴿子》、《白棉花》，高昂且充滿情感的歌聲觸動民眾的心靈；傳承人帶來扎木聶名曲《阿瑪萊》彈唱，美聲齊發；流傳於藏族民間的白嘎爾說唱由傳承人臉戴面具、手舞五彩拐杖，精采絕倫的演出令人驚豔，讓人著實感受到這股中秋佳節襲來的青海魅力。現場轟動，掌聲不絕於耳。

佛光山住持心保和尚表示，文化交流得以提升大家的文化底蘊、視野，藉由此

次展演機會，讓大家認識更多青海的美麗之處，無疑是一件歡喜事。文化評論人林谷芳教授表示，展演活動基於4個特殊點，首先是時機點，特別是疫情後的中秋；第2是地點，在佛光山佛門聖地，法師信眾心懷傳播文化使命，彰顯人間佛教精神。第3是特殊的人與因緣，由與台灣結緣多年的田青教授促成此活動。第4是特殊的青海民族文化，強烈的風格讓人印象深刻，也讓大家再次認識到文化交流的重要性。展演總策畫田青教授則表示，在這個全體華人心中最美好的中秋佳節，意義非凡。守望精神家園活動系列傾盡兩岸各方努力，使彼此消弭不理解的地方，得以齊聚一堂，實屬一樁美事。

「魅力青海·中秋聯歡」活動期間，

情繫三江源 大美青海情 魅力青海～青海非物質文化遺產特展大受歡迎



青海位於青藏高原地區，為長江、黃河、瀾滄江「三江之源」，是中華文明形成發展的重要源頭地區之一。別具特色的自然環境，多元的民族風情，發展出青海精彩的民俗藝術與傳統技藝。「魅力青海～青海非物質文化遺產特展」精選罕見的掐絲鑲嵌琉璃唐卡、青繡、河湟刺繡、河湟剪紙、河湟皮影、黑牛毛帳篷、藏香、銀銅器及鍍金工藝、加牙藏族織毯、藏族與土族服飾……等各項傳統技藝精品展出；並透過文圖與影片介紹青海重要的民俗藝術，包括被列入聯合國非遺代表作的民歌「花兒」，格薩爾王說唱藝術等。

熱貢藝術 (聯合國教科文組織人類非遺代表作)

是青海黃南熱貢地區隨著隆務寺的興盛而發展的綜合藝術奇葩。主要包括唐卡、壁畫、堆繡、雕塑等繪畫造型藝術。熱貢藝術以藏傳佛教故事、藏族歷史人物和神話、傳說、史詩等為主要內容。



河湟皮影戲 (聯合國教科文組織人類非遺代表作)

皮影戲屬傀儡戲的一種，青海人稱其為「影子」、「皮影兒」，主要分布於青海東部地區。河湟皮影有獨立成熟的板腔體聲腔體系，有專用的弦索音樂曲牌、打擊樂曲牌。皮影人物造型獨特、形象逼真，由11個部件組成。多在民間祈求風調雨順、人畜興旺的各類活動中演出。

化遺產月暨旅遊推廣 活動圓滿成功

高雄佛光山、桃園土地公文化館盡現風采



▲佛光山住持心保和尚致詞表示，文化交流對兩岸民眾而言無疑是一件歡喜事。



▲文化評論人林谷芳教授表示，在佛光山佛門聖地舉辦文化展演活動，各方心懷傳播文化使命，彰顯人間佛教精神。



▲守望精神家園系列總策畫—非遺專家田青教授表示，在全體華人心中最美好的中秋佳節舉辦活動，意義非凡。



▲田青教授帶領青海非遺傳承人接受禮讚。(左起)扎西才讓、李娟業、馬全、胡生存、田青教授、蘇曉莉、柳晴雯、何滿、完德尖措。



▲傳承人多杰、仁青東智、拉松杰、完么吉、南措加進行札木蟲彈唱，札木蟲藏語譯為「美妙悅耳的聲音」。



▶傳承人馬全演唱青海經典歌曲《雪白的鴿子》。

▶傳承人胡生存演唱青海流行歌曲《白棉花》。



▶傳承人看本加、項秀才讓、更藏札西、加羊才讓進行白嘎爾說唱《如願》。



每日安排青海傳承人在佛陀紀念館本館展示堆繡、土族盤繡、剪紙、唐卡、銀銅器及鑲金技藝等罕見的傳統技藝；並在禮敬大廳進行每日3場的快閃演出，帶來「花兒」演唱、藏戲歌舞、藏族札木蟲彈唱、熱巴舞、安多則柔、白嘎爾說唱等節目，佳評如潮。

守望精神家園～海峽兩岸非物質文化遺產月的系列活動開辦以來，已經有湖南、廣東、貴州、甘肅、內蒙古、山西、廣西等省份組織來台展演，囊括漢族、滿族、蒙古族、回族、藏族、苗族、瑤族、朝鮮族、土家族、白族、壯族、維吾爾族、布依族、侗族、彝族、仡佬族、水族、東鄉

族、裕固族、保安族、撒拉族、哈薩克族等各民族非遺文化，都在歷屆活動中盡展風華，為全台民眾帶來精彩的文化旅遊饗宴。「守望精神家園」系列已成為兩岸文旅交流中最受好評的非物質文化遺產品牌，共期未來更緊密的互動交流。

黃南藏戲

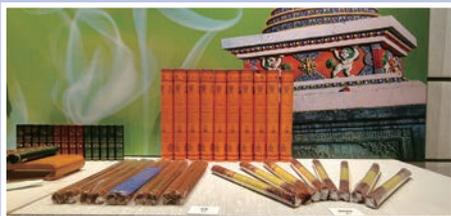
(聯合國教科文組人類非遺代表作)

藏戲是帶著面具、以歌舞演故事的藏族戲劇，形成於14世紀，流傳於青藏高原。黃南藏戲是青海黃南地區藏族戲曲劇種，屬於安多語系藏戲的一個重要支系，其手法指法、身段步法和人物造型，吸收了黃南寺院壁畫人物形態，融入寺院宗教舞蹈、民間舞蹈及藏族生活素材等，形成黃南藏戲獨有的藝術風格。



銀銅器製作及鑲金技藝

(大陸「國家級」非遺項目) 為青海省湟中縣的地方傳統技藝。銀銅器製作及鑲金技藝的製作工序極為繁雜，包括下料、焊接、砸、灌膠、構圖、拋光等；鑲金工藝的製作程序有斂金、抹金、開金、壓光等。經過這些繁複的技藝施作之後最終才能形成一件銀銅器作品。



柏郎香碧藏香

(青海「省級」非遺項目)

主要在青海省玉樹藏族自治州稱多縣傳承。藏香是由多種名貴藥材搓揉而成。因在製作中不傷害生物和獨特的原料配方而受到當地群眾的青睞。所製成的藏香產品有滅菌、驅除污濁之氣、預防感冒、安神等獨特功效。



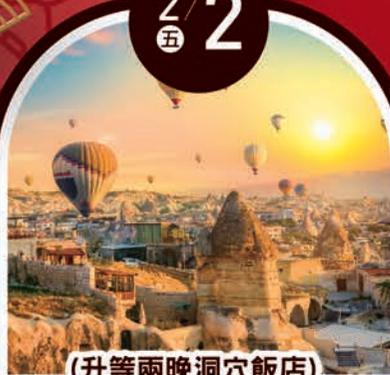
▲黑牛毛帳篷製作技藝傳承基地負責人扎西才讓此次也現身展場。



祥亨獻瑞 新春限定

HAPPY NEW YEAR

2/2
五



(升等兩晚洞穴飯店)

土耳其10天

早鳥前10名優惠5,000

N
T **64,900**起

2/3
六

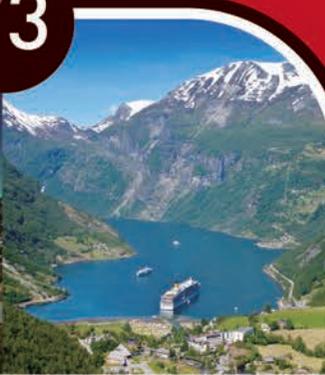


特別安排
(兩段中段+雙點進出)

北歐極光10天

早鳥前10名優惠10,000

N
T **169,900**起



北歐三國

10天

N
T **109,900**起

2/6
三



贈送千泉宮、
安排威尼斯面具節

義大利10天

早鳥前10名優惠5,000

N
T **79,900**起

2/7
三



(雙點進出 布拉格2晚五星)

德奧捷斯匈

11天

N
T **69,900**起



(雙點進出)

西葡12天

早鳥前10名優惠5,000

N
T **99,900**起

2/8
四

小年夜



(雙點進出 布拉格2晚五星)

德奧捷斯匈

11天

N
T **69,900**起



贈送千泉宮、
安排威尼斯面具節

義大利10天

早鳥前10名優惠5,000

N
T **84,900**起

2/9
五

除夕



荷比法8天

早鳥前10名優惠3,000

N
T **54,900**起



荷德比法10天

早鳥前10名優惠3,000

N
T **65,900**起

2/10
六

初一



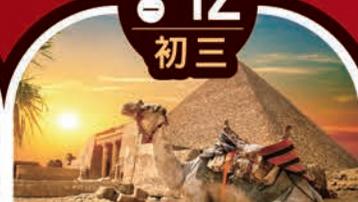
義大利10天

早鳥前10名優惠5,000

N
T **79,900**起

2/12
一

初三



埃及10天

早鳥前10名送阿布辛貝

N
T **79,900**起

